

BDCE

Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei

DÎ 1861 (2015)

ACORD-CADRU DE ÎMPRUMUT

între

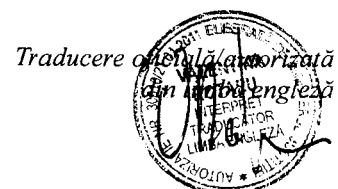
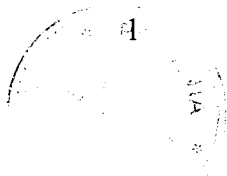
BANCA DE DEZVOLTARE A CONSILIULUI EUROPEI

și

ROMÂNIA

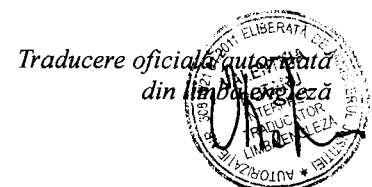
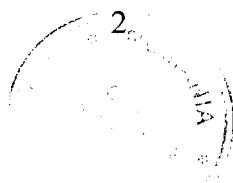
Construcția de locuințe pentru persoanele/famiiliile tinere din România, destinate închirierii

Împrumut de Proiect



Cuprins

1. INTERPRETARE.....	5
1.1 Definiții.....	5
1.2 Referiri.....	9
1.3 Titluri.....	9
1.4 Rotunjire.....	9
2. CONDIȚII.....	9
3. SCOP.....	10
4. CONDIȚII FINANCIARE.....	10
4.1 Sumă a împrumutului.....	10
4.2 Sumă disponibilizată.....	10
4.3 Procedură de disponibilizare.....	10
4.4 Perioadă de disponibilizare.....	12
4.5 Condiții de disponibilizare.....	12
4.6 Rambursare.....	13
4.7 Rambursare accelerată.....	13
4.8 Calculare a dobânzii.....	14
4.9 Rată a dobânzii penalizatoare.....	14
4.10 Eveniment de perturbare a pieței.....	14
4.11 Plăți.....	16
5. IMPLEMENTARE A PROIECTULUI.....	16
5.1 Asumare a responsabilității.....	16
5.2 Perioadă de alocare.....	17
5.3 Costuri ale Proiectului.....	17
5.4 Angajamente specifice în cadrul Proiectului.....	17
5.5 Achiziții.....	17
5.6 Mediu.....	17
5.7 Drepturi ale omului.....	18
5.8 Integritate.....	18
5.9 Vizibilitate.....	18
6. MONITORIZARE.....	18
6.1 Raportare.....	18
6.2 Vizite.....	19



6.3 Audit.....	19
6.4 Informații privind Proiectul.....	19
6.5 Informații privind Împrumutul.....	20
7. PARI PASSU.....	20
7.1 Prioritate la plată.....	20
7.2 Garanție.....	21
7.3 Clauză prin includere.....	21
7.4 Rambursare anticipată în favoarea unei terțe părți.....	22
8. REPREZENTĂRI ȘI CERTIFICĂRI.....	22
9. TERȚE PĂRȚI.....	23
10. NE-renunțare.....	23
11. ATRIBUIRE.....	23
12. LEGE APLICABILĂ.....	23
13. LITIGII.....	23
14. NOTIFICĂRI.....	24
15. TAXE ȘI CHELTUIELI.....	24
16. DESCĂRCARE DE OBLIGAȚII.....	25
17. INTRARE ÎN VIGOARE.....	25
ANEXA 1.....	26
ANEXA 2.....	29
ANEXA 3.....	31
ANEXA 4.....	33
ANEXA 5.....	39

BANCA DE DEZVOLTARE A CONSILIULUI EUROPEI, organizație internațională cu sediul central la Paris (Franța), Bulevardul Kléber nr. 55, F-75116 (denumită în continuare "BDCE" sau "Banca"), pe de o parte, și

ROMÂNIA, reprezentată de Ministerul Finanțelor Publice (denumită în continuare "Împrumutatul", și împreună cu BDCE, "Părțile", și fiecare, "Parte"), pe de altă parte,

ÎNTRUCÂT

(A) Având în vedere solicitarea de împrumut transmisă de România în data de 15 mai 2015, aprobată de Consiliul de Administrație al BDCE în data de 12 iunie 2015,

(B) Având în vedere cel de-al Treilea Protocol la Acordul general privind privilegiile și imunitățile Consiliului Europei din data de 6 martie 1959,

(C) Având în vedere Reglementările BDCE privind Împrumutul, așa cum au fost adoptate prin Rezoluția 1562 (2013) a Consiliului de Administrație al BDCE (denumite în continuare "Reglementările privind Împrumutul"),

(D) Având în vedere Politica BDCE de Împrumut și Finanțare a Proiectelor, așa cum a fost adoptată prin Rezoluția 1562 (2013) a Consiliului de Administrație al BDCE (denumită în continuare "Politica privind Împrumutul"),

(E) Având în vedere Politica BDCE privind Mediul Înconjurător, așa cum a fost adoptată prin Rezoluția 1530 (2010) a Consiliului de Administrație al BDCE (denumită în continuare "Politica de Mediu"),

(F) Având în vedere Ghidul BDCE privind Achizițiile, așa cum a fost adoptat de Consiliul de Administrație al BDCE în septembrie 2011 (denumit în continuare "Ghidul privind Achizițiile"),

PRIN PREZENTUL CONVIN DUPĂ CUM URMEAZĂ:

1. INTERPRETARE

1.1 Definiții

Următorii termeni vor avea înțelesul specificat mai jos, cu excepția cazurilor în care contextul necesită altfel:

”**Acord**” înseamnă prezentul Acord-cadru de împrumut, inclusiv anexele sale.

”**Alocare**” înseamnă angajarea unei Tranșe de către Împrumutat pentru costurile eligibile ale Proiectului chiar dacă o astfel de Tranșă nu a fost încă disponibilizată în cadrul Proiectului.

”**Perioadă de alocare**” are înțelesul specificat în cadrul Sub-clauzei 5.2.

”**Zi lucrătoare**” înseamnă, în legătură cu plățile în euro, orice zi în care TARGET 2 (Sistem transeuropean de transfer rapid cu decontare pe bază brută în timp real) funcționează.

”**Data limită de tragere**” înseamnă data specificată în cadrul Anexei 1 la prezentul, de la care nicio altă disponibilizare nu mai poate fi solicitată de către Împrumutat.

”**Raport de finalizare**” are înțelesul specificat în cadrul Sub-clauzei 6.1.

”**Valută**” înseamnă, în scopul Acordului, Euro.

”**Convenție privind numărul de zile luate în calcul**” înseamnă convenția pentru stabilirea numărului de zile dintre două date și numărul de zile dintr-un an, specificată în Notificarea de disponibilizare relevantă.

”**Rată a dobânzii penalizatoare**” are înțelesul specificat în cadrul Sub-clauzei 4.9.

”**Data de disponibilizare**” înseamnă data în care o Tranșă este planificată a fi disponibilizată conform Notificării de disponibilizare aplicabile.

”**Notificare de disponibilizare**” are înțelesul specificat în cadrul Sub-clauzei 4.3. (b).

”**Solicitare de disponibilizare**” are înțelesul specificat în cadrul Sub-clauzei 4.3. (a).

”**Confirmare de rambursare accelerată**” are înțelesul specificat în cadrul Sub-clauzei 4.7.

"Costuri ale rambursării accelerate" are înțelesul specificat în cadrul Sub-clauzei 4.7.

"Dată de rambursare accelerată" are înțelesul specificat în cadrul Sub-clauzei 4.7.

"Notificare de rambursare accelerată" are înțelesul specificat în cadrul Sub-clauzei 4.7.

"Dată de efectivitate" înseamnă data intrării în vigoare a Acordului rezultând din Clauza 17.

"UE" înseamnă Uniunea Europeană.

"EURIBOR" înseamnă rata procentuală pe an cotate pe pagina EURIBOR01 a lui Thomson Reuters (sau pe pagina următoare care înlocuiește pagina Thomson Reuters EURIBOR01) la sau în jurul orei 11,00 a.m. din Bruxelles, la data de stabilire a dobânzii ca rată Euro interbancară oferită, administrată de Institutul European pentru Piețele Monetare (sau orice altă entitate care preia administrarea acestei rate) pentru aceeași perioadă ca și perioada dobânzii relevante.

Dacă perioada dobânzii relevante nu este aceeași cu o perioadă cotate de Thomson Reuters, rata EURIBOR aplicabilă va fi rata procentuală pe an rezultată dintr-o interpolare liniară prin referire la două (2) rate de dobânzi EURIBOR pentru depozitele la termen în Euro, dintre care una este aplicabilă următoarei perioade de luni întregi mai scurte și cealaltă pentru perioada următoare de luni întregi mai lungi decât perioada de dobândă relevantă.

"Euro" și simbolul **"EUR"** înseamnă valuta oficială a statelor membre UE care periodic o adoptă ca valută a lor în conformitate cu prevederile relevante ale Tratatului privind UE și ale Tratatului privind funcționarea UE sau tratatele subsecvente ale acestora.

"Convenție Europeană privind Drepturile Omului", înseamnă Convenția pentru apărarea Drepturilor Omului și a Libertăților Fundamentale, datată 4 noiembrie 1950, CETS nr. 5, așa cum este amendată periodic.

"Cartă Socială Europeană" înseamnă Carta Socială Europeană datată 3 mai 1996, CETS nr. 163, așa cum este amendată periodic.

"Beneficiari finali" sunt specificați în cadrul Anexei 1 la prezentul ca fiind grupul care beneficiază de efectele sociale ale Proiectului.

"Rată fixă a dobânzii" înseamnă rata anuală a dobânzii specificată în Notificarea de disponibilizare aplicabilă.

"Rată variabilă a dobânzii" înseamnă rata anuală a dobânzii stabilită prin adăugarea la sau scăderea din rata de referință, după caz, a marjei specificate în Notificarea de disponibilizare aplicabilă.

Pentru evitarea oricărei incertitudini, când determinarea ratei variabile a dobânzii are ca rezultat o rată negativă a dobânzii (din cauza unei cotații negative a ratei de referință, a unei marje care este scăzută din rata de referință sau a oricăror alte circumstanțe), dobânda ce urmează să fie plătită de Împrumutat pentru perioada de dobândă se consideră a fi zero.

"Instrument de datorie publică guvernamentală" înseamnă (i) orice împrumut sau altă formă de îndatorare financiară; (ii) un instrument incluzând orice chitanță sau extras de cont, evidențiind sau constituind o obligație de plată a unui împrumut, depozit, avans sau o extindere similară a creditului (incluzând fără limitare orice extindere a unui credit în baza unui acord de refinanțare sau reeșalonare), (iii) o obligațiune, titlu de credit, garanție, instrument de natura datoriei sau un înscris similar ce atestă o datorie financiară; sau (iv) un instrument care să evidențieze o garanție a unei obligații constituind datoria financiară a altuia.

"Dată de stabilire a dobânzii" înseamnă, în scopul determinării unei rate variabile a dobânzii, ziua care cade cu 2 zile lucrătoare înainte de prima zi a perioadei de dobândă, dacă nu este altfel specificat în Notificarea de disponibilizare relevantă.

"Date de plată a dobânzii" înseamnă datele pentru plata dobânzii corespunzătoare perioadei de dobândă relevante specificată în Notificarea de disponibilizare aplicabilă.

"Perioadă de dobândă" înseamnă perioada care începe cu data de plată a dobânzii și se termină în ziua imediat anterioară următoarei date de plată a dobânzii, cu condiția ca prima perioadă de dobândă aplicabilă fiecărei Tranșe să înceapă la data de disponibilizare și să se termine în ziua imediat anterioară următoarei date de plată a dobânzii.

"Împrumut" înseamnă împrumutul acordat Împrumutatului de către BDCE prin intermediul Acordului.

"Sumă a împrumutului" înseamnă suma specificată în cadrul Sub-clauzei 4.1.

"Eveniment de perturbare a pieței" are înțelesul specificat în cadrul Sub-clauzei 4.10.

"Modificare substanțială negativă" înseamnă orice eveniment care, în opinia BDCE, (i) afectează semnificativ capacitatea Împrumutatului de a-și îndeplini obligațiile financiare asumate în cadrul Acordului; sau (ii) afectează negativ orice garanție acordată de Împrumutat sau o terță parte pentru a garanta îndeplinirea obligațiilor financiare ale Împrumutatului asumate în cadrul Acordului.

"Maturitate" înseamnă ultima dată de rambursare a ratelor de capital pentru fiecare Tranșă specificată în Notificarea de disponibilizare aplicabilă.

"Convenție privind Ziua Lucrătoare Următoare Modificată" înseamnă o convenție prin care, dacă o dată specificată cade într-o zi care nu este zi lucrătoare, acea dată va fi prima zi care urmează acelei zile, care este zi lucrătoare cu condiția ca acea zi să nu cadă în următoarea lună calendaristică, caz în care acea dată va fi prima zi care precede acea zi, care este zi lucrătoare.

"Dată (date) de rambursare a ratelor de capital" înseamnă data (datele) pentru rambursarea ratei (ratelor) de capital pentru fiecare Tranșă specificată în Notificarea de disponibilizare aplicabilă.

"Perioadă de rambursare a ratelor de capital" înseamnă, în ceea ce privește fiecare Tranșă, perioada dintre data disponibilizării și maturitatea acesteia.

"Raport de progres" are înțelesul specificat în cadrul Sub-clauzei 6.1.

"Proiect" înseamnă "Construcția de locuințe pentru persoanele/familii tinere din România, destinate închirierii" așa cum este descris în Anexa 1 la prezentul, pentru care Consiliul de Administrație al BDCE a aprobat o finanțare parțială prin acest împrumut cu numărul DÎ 1861.

"Agenție de implementare a Proiectului" (denumită în continuare "AIP") înseamnă Agenția Națională pentru Locuințe, o persoană juridică română care, prin delegarea din partea Împrumutatului, este responsabilă de implementarea Proiectului.

"Stadiul prognozat privind situația lucrărilor" înseamnă raportul dintre cheltuielile eligibile, pentru toate părțile componente ale Proiectului, și costurile eligibile totale ale Proiectului, unde cheltuielile eligibile includ atât cheltuieli deja efectuate, cât și acele cheltuieli ce se anticipează a fi efectuate într-o perioadă determinată de timp care să nu depășească un (1) an de la data ultimului Raport de progres, raport care rezultă din datele care urmează să fie furnizate în cadrul Anexei 4.

"Rată de referință" înseamnă EURIBOR pentru o Tranșă cu rată variabilă a dobânzii, denominată în Euro.

"Garanție" înseamnă orice acord sau aranjament care creează un rang preferențial, un drept preferențial de plată, un colateral sau o garanție de orice natură care ar putea conferi drepturi sporite unor terțe părți.

"Marjă" înseamnă, în legătură cu Tranșa cu rată variabilă a dobânzii, marja fixă la rata de referință (fie plus, fie minus) specificată în puncte de bază în Notificarea de disponibilizare aplicabilă.

"Stadiul progresului lucrărilor" înseamnă raportul dintre cheltuielile eligibile deja efectuate și costurile eligibile totale ale Proiectului, raport care rezultă din datele care urmează să fie furnizate în cadrul Anexei 4.



Traducere oficială/official translation
din limba engleză
from English



"Tranșă" înseamnă o sumă disponibilizată sau care urmează a fi disponibilizată din împrumut.

1.2 Referiri

În cazul în care contextul nu cere altfel, referirile la:

a) acest Acord vor fi interpretate ca referiri la acest Acord, după cum poate fi completat, modificat sau reconfirmat periodic;

b) "Clauze", "Sub-clauze" și "Preambuluri" vor fi interpretate ca referiri la clauze, subclauze și, respectiv, preambuluri ale prezentului Acord, și

c) cuvintele utilizate la singular vor include pluralul și viceversa.

1.3 Titluri

Titlurile în prezentul Acord nu au semnificație legală și nu influențează interpretarea acestuia.

1.4 Rotunjire

În scopul efectuării oricăror calcule la care se face referire în prezentul Acord:

- (a) toate procentele rezultate din astfel de calcule, altele decât cele stabilite prin folosirea interpolării, vor fi rotunjite, dacă este necesar, la cea mai apropiată sută-miime a unui punct procentual (de exemplu: 9,876541% (sau 0,09876541) fiind rotunjit în minus la 9,87654% (sau 0,0987654) și 9,876545% (sau 0,09876545) fiind rotunjit în plus la 9,87655% (sau 0,0987655));
- (b) toate procentele determinate prin folosirea interpolării lineare prin referire la două (2) rate de referință relevante vor fi rotunjite, dacă este necesar, în conformitate cu metoda stabilită în subsecțiunea (a) de mai sus, dar cu același grad de acuratețe ca în cazul celor două (2) rate utilizate pentru efectuarea calculului (cu excepția că astfel de procente nu vor fi rotunjite la un grad mai mic de acuratețe decât cea mai apropiată miime de punct procentual (0,001%)); și
- (c) toate sumele în valută utilizate în sau rezultând din calculele de mai sus vor fi rotunjite, dacă nu sunt altfel specificate în definiția relevantă a valutei, la cele mai apropiate două zecimale în valuta relevantă (cu 0,005 fiind rotunjit în plus (de exemplu 0,674 fiind rotunjit în minus la 0,67 și 0,675 fiind rotunjit în plus la 0,68).

2. CONDIȚII

Împrumutul este acordat în baza condițiilor generale ale Reglementărilor privind

Împrumutul și în baza condițiilor speciale ale împrumutului.

3. SCOP

BDCE acordă împrumutul Împrumutatului care îl acceptă numai pentru scopul finanțării Proiectului așa cum este descris în Anexa 1 la prezentul.

Orice modificare a modului în care împrumutul este aplicat, pentru care nu s-a primit aprobarea BDCE, ar putea constitui un eveniment în condițiile Articolului 3.3 (h) din Reglementările privind Împrumutul și poate conduce la rambursarea accelerată, suspendarea sau anularea împrumutului în condițiile Articolelor 3.3 (Rambursarea accelerată a împrumuturilor disponibilizate), 3.5 (Suspendarea de către Bancă a împrumuturilor nedisponibilizate) și 3.6 (Anularea de către Bancă a împrumuturilor nedisponibilizate) din Reglementările privind Împrumutul.

4. CONDIȚII FINANCIARE

4.1 Sumă a împrumutului

Suma Împrumutului este:

O sută șaptezeci și cinci milioane EUR

175.000.000 EUR

4.2 Sumă disponibilizată

Împrumutul va fi disponibilizat în minim două (2) Tranșe și maxim cincisprezece (15) Tranșe.

Suma fiecărei Tranșe, cu excepția primei Tranșe, va fi stabilită în conformitate cu stadiul progresului lucrărilor și/sau stadiul prognozat privind situația lucrărilor, care rezultă din datele care urmează să fie furnizate în cadrul Anexei 4. Suma primei Tranșe nu va depăși treizeci la sută (30%) din suma împrumutului.

4.3 Procedură de disponibilizare

Disponibilizarea fiecărei Tranșe este stabilită prin următoarea procedură:

(a) Solicitare de disponibilizare

Înainte de fiecare disponibilizare, Împrumutatul va transmite BDCE o solicitare de disponibilizare în esență în forma stabilită în Anexa 3 la prezentul (denumită în continuare "**Solicitare de disponibilizare**").

O Solicitare de disponibilizare va specifica propunerile privind:

(i) valuta (valutele) și suma (sumele) pentru Tranșă;

(ii) data disponibilizării; acea dată a disponibilizării trebuie să fie o zi lucrătoare care să cadă cu cel puțin 5 zile lucrătoare, dar nu mai mult de douăzeci (20) zile lucrătoare, de la data Solicitării de disponibilizare;

(iii) Data (datele) rambursării ratelor de capital, inclusiv maturitatea, luând în considerare că perioada de rambursare a ratelor de capital pentru fiecare Tranșă nu trebuie să fie mai mare de douăzeci (20) ani, incluzând o perioadă de grație care să nu fie mai mare de cinci (5) ani;

(iv) Rata maximă fixă a dobânzii sau marja maximă a ratei de referință;

(v) Perioada de dobândă și datele de plată a dobânzii;

(vi) Convenția privind numărul de zile luate în calcul și Zilele lucrătoare; și

(vii) Contul Împrumutatului pentru plăți.

Fiecare Solicitare de disponibilizare transmisă BDCE va fi irevocabilă, dacă nu se convine altfel în scris de către BDCE.

(b) Notificare de disponibilizare

Dacă BDCE primește o Solicitare de disponibilizare care corespunde cerințelor unei Solicități de disponibilizare prevăzute în Sub-clauza 4.3 (a) de mai sus și, dacă toate celelalte Condiții de disponibilizare relevante așa cum sunt definite în Sub-clauza 4.5 (Condiții de disponibilizare) de mai jos au fost îndeplinite de către Împrumutat, BDCE va transmite Împrumutatului o Notificare de disponibilizare în esență în forma prevăzută în Anexa 3 la prezentul (denumită în continuare "Notificare de disponibilizare"). Fiecare Notificare de disponibilizare va fi transmisă cu cel puțin două (2) Zile lucrătoare înainte de data de disponibilizare propusă.

O Notificare de disponibilizare va specifica:

- (i) Valuta (valutele) și suma (sumele) pentru Tranșă;
- (ii) Data de disponibilizare;
- (iii) Perioada de rambursare a ratelor de capital și data (datele) de rambursare a ratelor de capital, inclusiv maturitatea;
- (iv) Rata fixă de dobândă sau marja ratei de referință;
- (v) Perioada de dobândă și datele de plată a dobânzii;
- (vi) Convenția privind numărul de zile luate în calcul și Zilele lucrătoare; și
- (vii) Conturile Împrumutatului și ale BDCE pentru plăți.

Dacă Împrumutatul a transmis BDCE o Solicitare de disponibilizare în care Împrumutatul nu a propus o rată fixă a dobânzii sau o rată variabilă a dobânzii, se va considera că Împrumutatul o acceptă în avans pe cea specificată ulterior de către BDCE în Notificarea de disponibilizare.

O Notificare de disponibilizare care corespunde elementelor prevăzute într-o Solicitare de disponibilizare va constitui un angajament irevocabil și necondiționat din partea Împrumutatului de a împrumuta de la BDCE, și din partea BDCE, de a disponibiliza Împrumutatului Tranșa conform termenilor și condițiilor specificate în Notificarea de disponibilizare.

Fără a contraveni celor de mai sus, dacă BDCE nu a emis o Notificare de disponibilizare în termen de douăzeci (20) de zile lucrătoare de la primirea unei Solicități de disponibilizare, respectiva Solicitare de disponibilizare va fi considerată anulată.

4.4 Perioadă de disponibilizare

Dacă BDCE nu convine altfel în scris, Împrumutatul nu va fi îndreptățit să:

- (i) transmită o Solicitare de disponibilizare pentru prima Tranșă mai târziu de douăsprezece (12) luni după data de efectivitate;
- (ii) transmită orice altă Solicitare de disponibilizare ulterioară mai târziu de optsprezece (18) luni după ultima disponibilizare; sau
- (iii) transmită orice altă Solicitare de disponibilizare ulterioară după data limită de disponibilizare menționată în Anexa 1 la prezentul.

4.5 Condiții de disponibilizare

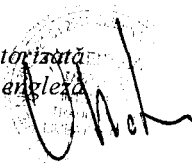
(a) Condiții precedente pentru Solicitarea de disponibilizare a primei Tranșe:

(i) Avizul juridic în limba engleză emis de directorul departamentului juridic al Ministerului Finanțelor Publice, în esență în forma prevăzută în Anexa 2 la prezentul, confirmând în mod satisfăcător pentru BDCE că Acordul a fost semnat în mod legal de reprezentanții autorizați ai Împrumutatului și că Acordul este valabil, obligatoriu și aplicabil din punct de vedere juridic, în conformitate cu termenii săi, potrivit legislației Împrumutatului.

(ii) Dovada în limba engleză (Împuternicire de semnare) satisfăcătoare BDCE privind persoana (persoanele) autorizată (autorizate) să semneze Acordul.

(iii) Dovada în limba engleză, satisfăcătoare BDCE privind persoana (persoanele) autorizată (autorizate) să semneze Solicitățile de disponibilizare în numele Împrumutatului, împreună cu specimenul autentificat de semnătură (semnături) pentru astfel de persoană (persoane).

(b) Condiții precedente pentru orice Solicitare de disponibilizare ulterioară:



(i) în cazul în care are loc o schimbare în ceea ce privește persoana (persoanele) autorizată (autorizate) să semneze Solicitățile de disponibilizare în numele Împrumutatului, Împrumutatul va transmite BDCE dovada actualizată cu privire la persoana (persoanele) autorizată (autorizate) să semneze Solicitățile de disponibilizare corespunzătoare în numele Împrumutatului împreună cu specimenul de semnătură (semnături) pentru astfel de persoană (persoane).

(ii) Raportul de progres care confirmă în mod satisfăcător BDCE alocarea Tranșei anterioare în proporție de sută la sută (100%).

4.6 Rambursare

La fiecare dată de rambursare a ratelor de capital, Împrumutatul va rambursa capitalul din fiecare Tranșă datorat la acea dată de rambursare a ratelor de capital în conformitate cu termenii prevăzuți în Notificarea de disponibilizare aplicabilă.

4.7 Rambursare accelerată

(a) Mecanism

Dacă în cazul unui eveniment menționat în prezentul Acord, care se referă la această Sub-clauză, Împrumutatul trebuie să ramburseze înainte de maturitate întreaga Tranșă sau o parte din aceasta, Împrumutatul va trimite BDCE o notificare scrisă (denumită în continuare "**Notificare de rambursare accelerată**") cu cel puțin o (1) lună înainte, menționând sumele care urmează să fie rambursate, data la care rambursarea va avea loc (denumită în continuare "**Data de rambursare accelerată**") și, după consultarea prealabilă cu BDCE, costurile maxime ale rambursării accelerate. Data de rambursare accelerată va cădea la data de plată a dobânzii, dacă BDCE nu convine altfel în scris.

La primirea Notificării de rambursare accelerată, BDCE va transmite Împrumutatului o notificare în scris (denumită în continuare "**Confirmare de rambursare accelerată**") cu cel puțin cinci (5) Zile lucrătoare înainte de data de rambursare, indicând dobânda acumulată, datorată la acea dată, și costurile rambursării accelerate, conform Sub-Clauzei 4.7 (b).

O Confirmare de rambursare accelerată cuprinzând elementele menționate într-o Notificare de rambursare accelerată va constitui un angajament irevocabil și necondiționat din partea Împrumutatului de a rambursa sumele respective la BDCE în conformitate cu termenii și condițiile specificate în Confirmarea de rambursare accelerată.

Dacă Împrumutatul rambursează parțial o Tranșă, suma rambursată se va aplica pro rata fiecărei rambursări de capital datorate. În acest caz, Confirmarea de rambursare accelerată va include, în mod corespunzător, un grafic de rambursare modificat care va fi obligatoriu pentru Împrumutat.

(b) Costurile rambursării accelerate

Costurile rambursării accelerate care rezultă din rambursarea accelerată în conformitate cu Sub-clauza 4.7 (a) vor fi stabilite de BDCE pe baza costurilor acestora determinate de reinvestirea sumei care urmează să fie rambursată de la data de rambursare accelerată până la maturitate, incluzând orice costuri aferente, cum ar fi închiderea oricăror aranjamente de referință cu operațiuni derivate. Costurile de reinvestire vor fi stabilite pe baza diferenței între nivelul ratei inițiale și nivelul ratei de reinvestire care vor fi determinate de BDCE pe baza condițiilor de piață la data Notificării de rambursare accelerată.

4.8 Calculare a dobânzii

Împrumutatul va plăti dobânda aferentă sumei fiecărei Tranșe, datorată periodic pe parcursul fiecărei perioade de dobândă la rata fixă/variabilă a dobânzii specificate în Notificarea de disponibilizare aplicabilă.

Dobânda (i) se va acumula de la și inclusiv prima zi a Perioadei de dobândă până la, dar excluzând, ultima zi a unei astfel de perioade de dobândă, și (ii) va fi datorată și plătită la datele de plată a dobânzii specificate în Notificarea de disponibilizare aplicabilă. Dobânda va fi calculată pe baza Convenției privind numărul de zile luate în calcul, specificată în Notificarea de disponibilizare aplicabilă.

În cazul Tranșelor cu rată a dobânzii variabile, BDCE va stabili, la fiecare dată de determinare a dobânzii, rata de dobândă aplicabilă pe parcursul perioadei de dobândă relevante, în conformitate cu Acordul și va notifica prompt Împrumutatul în legătură cu aceasta. Fiecare astfel de determinare de către BDCE va fi finală, definitivă și obligatorie pentru Împrumutat, dacă Împrumutatul nu demonstrează în mod satisfăcător BDCE că o astfel de determinare a avut erori vădite.

4.9 Rata dobânzii penalizatoare

În cazul în care Împrumutatul nu va plăti, integral sau parțial, orice sumă datorată în cadrul Acordului, și fără a contraveni oricăror alte opțiuni disponibile BDCE în cadrul Acordului sau altfel, Împrumutatul va plăti dobândă la astfel de sume neplătite de la data scadentă până la data primirii unor astfel de plăți de către BDCE, la o rată anuală a dobânzii egală cu rata EURIBOR la o lună, cotată la data scadentă plus două sute cinci zeci puncte de bază (250 pb) (denumită în continuare "**Rata dobânzii penalizatoare**").

Rata dobânzii penalizatoare aplicabilă va fi actualizată la fiecare treizeci (30) de zile calendaristice.

4.10 Eveniment de perturbare a pieței

BDCE, după ce va lua cunoștință despre producerea unui astfel de eveniment, va notifica prompt Împrumutatul că a avut loc un eveniment de perturbare a pieței.

Pentru scopurile Acordului, "**Evenimentul de perturbare a pieței**" se referă la

următoarele circumstanțe:

(a) Pagina Reuters la care se face referire în cadrul definiției EURIBOR nu indică detaliile necesare sau nu este accesibilă.

În cazul producerii unui astfel de eveniment de perturbare a pieței, rata aplicabilă EURIBOR va fi rata procentuală anuală determinată de BDCE ca fiind media aritmetică a ratelor la care împrumuturile în Euro, cu o sumă identică sau cea mai apropiată de suma împrumutului în cauză și acordate pe o perioadă identică sau pe cea mai apropiată de respectiva perioadă de dobândă, sunt oferite la data de stabilire a dobânzii de către trei (3) bănci reprezentative pe piața interbancară din UE, selectate de BDCE.

Dacă sunt furnizate cel puțin două (2) cotații, rata EURIBOR aplicabilă la acea dată de stabilire a dobânzii va fi media aritmetică a tuturor cotațiilor furnizate.

Dacă nu este furnizată nici o cotație sau este furnizată doar una, rata EURIBOR aplicabilă va fi rata procentuală anuală stabilită de către BDCE ca fiind media aritmetica a ratelor la care împrumuturile în Euro, cu o sumă identică sau cea mai apropiată de suma împrumutului în cauză și acordate pe o perioadă identică sau pe cea mai apropiată de respectiva perioadă de dobândă, sunt oferite în a doua zi lucrătoare după începerea perioadei de dobândă relevante, de bănci majore pe piața interbancară din UE, selectate de BDCE.

(b) BDCE constată că nu este posibil să stabilească rata de referință aplicabilă în conformitate cu paragraful (a) de mai sus.

În cazul producerii unui astfel de eveniment de perturbare a pieței, rata variabilă a dobânzii aplicabile va fi înlocuită cu rata care exprimă, ca rată procentuală anuală, costul la care BDCE finanțează împrumutul indiferent din oricare sursă pe care BDCE o poate selecta în mod rezonabil.

(c) În orice moment dintre momentul transmiterii Notificării de disponibilizare și data de disponibilizare, BDCE constată, în mod rezonabil, că există circumstanțe excepționale și neprevăzute de ordin economic, financiar, politic sau de altă natură externă, care afectează în mod negativ accesul BDCE la sursele acesteia de finanțare.

În cazul producerii unui astfel de eveniment de perturbare a pieței, BDCE va fi îndreptățită să anuleze fără niciun cost disponibilizarea planificată.

În cazul producerii evenimentelor de perturbare a pieței, prevăzute la alineatele (a) și (b) de mai sus:

- (i) dacă Împrumutatul solicită astfel, Părțile, acționând cu bună credință, vor negocia pe o perioadă care nu depășește treizeci (30) de zile calendaristice în vederea convenirii unei alternative la rata EURIBOR aplicabilă. Dacă nu se ajunge la niciun acord, Împrumutatul poate proceda la rambursarea accelerată la următoarea dată de plată a dobânzii în termenii prevăzuți în cadrul Sub-clauzei 4.7.
- (ii) BDCE, acționând cu bună credință și cu consultarea Împrumutatului în limitele practice rezonabile, va avea dreptul să modifice durata oricărei perioade de dobândă ulterioare la treizeci (30) de zile calendaristice sau mai

puțin prin transmiterea către Împrumutat a unei notificări în acest sens. Orice astfel de modificare a unei perioade de dobândă își va produce efectele la data specificată de către BDCE într-o astfel de notificare.

Dacă BDCE constată că evenimentul relevant de perturbare a pieței nu mai există, atunci, sub rezerva oricărui eveniment ulterior de perturbare a pieței care apare sau există, rata variabilă de dobândă și/sau perioada de dobândă aplicabilă oricărei Tranșe relevante se va recalcula, din prima zi a următoarei perioade de dobândă, pentru a fi calculată în conformitate cu rata variabilă a dobânzii și perioada de dobândă specificate în Notificarea de disponibilizare relevantă.

4. 11 Plăți

Toate sumele datorate de Împrumutat în cadrul acestui Acord sunt plătibile în valuta fiecărei Tranșe, în contul comunicat de către BDCE în Notificarea de disponibilizare aplicabilă. Orice plată în cadrul acestui Acord se va efectua într-o zi lucrătoare, cu respectarea Convenției privind Ziua Lucrătoare Următoare Modificată. Orice plată va fi considerată achitată atunci când BDCE a primit suma în contul său.

Împrumutatul sau banca însărcinată de către Împrumutat, după caz, va trimite o notificare de plată în scris către BDCE cu cel puțin cinci (5) zile lucrătoare înaintea plății oricăror sume datorate în baza acestui Acord.

5. IMPLEMENTARE A PROIECTULUI

Împrumutatul va implementa Proiectul prin AIP în conformitate cu prevederile Acordului.

Împrumutatul desemnează Agenția Națională pentru Locuințe ca AIP.

În orice caz, Împrumutatul rămâne singurul răspunzător de îndeplinirea obligațiilor sale în cadrul Acordului.

Nerespectarea angajamentelor privind implementarea Proiectului prevăzute în cadrul Clauzei 5 va constitui, indiferent de oricare altă prevedere aplicabilă din Reglementările privind Împrumutul, un eveniment conform termenilor Articolului 3.3 (h) din Reglementările privind Împrumutul și poate genera: i) declararea subproiectului relevant ca fiind neeligibil pentru alocare în cadrul Proiectului; și/sau ii) rambursarea accelerată, suspendarea sau anularea împrumutului, în totalitate sau parțial, conform termenilor Articolelor 3.3 (*Rambursarea accelerată a împrumuturilor disponibilizate*), 3.5 (*Suspendarea de către Bancă a împrumuturilor nedisponibilizate*) și 3.6 (*Anularea de către Bancă a împrumuturilor nedisponibilizate*) din Reglementările privind Împrumutul.

5.1 Asumare a responsabilității

Împrumutatul, prin AIP, va depune toate eforturile și diligențele și își va exercita toate mijloacele utilizate în mod normal (incluzând, dar fără a se limita la, cele juridice, financiare, manageriale și tehnice) necesare pentru implementarea corespunzătoare a Proiectului.

5.2 Perioadă de alocare

Împrumutatul, prin AIP, va alocă fiecare Tranșă pentru costurile eligibile ale Proiectului în termen de douăsprezece (12) luni de la data de disponibilizare relevantă ("**Perioada de alocare**").

Dacă o tranșă disponibilizată de BDCE nu este alocată Proiectului sau este doar parțial alocată acestuia în perioada de alocare, Împrumutatul va rambursa către BDCE sumele nealocate în conformitate cu Sub-clauza 4.7.

5.3 Costuri ale Proiectului

Tranșele disponibilizate în cadrul împrumutului nu vor depăși șaptezeci la sută (70%) din costurile totale eligibile ale Proiectului. Dacă Tranșele disponibilizate în cadrul împrumutului depășesc procentul de șaptezeci la sută (70%) de mai sus (prin reducerea costurilor totale eligibile sau altfel), Împrumutatul va rambursa către BDCE excedentul, în conformitate cu Sub-clauza 4.7.

Dacă costurile totale eligibile ale Proiectului cresc sau sunt revizuite din orice motiv, Împrumutatul se va asigura că resursele financiare suplimentare pentru finalizarea Proiectului sunt disponibile fără a se apela la BDCE. Planurile de finanțare ale costurilor majorate vor fi comunicate BDCE fără întârziere.

5.4 Angajamente specifice în cadrul Proiectului

Împrumutatul, prin AIP, se va asigura că:

- (i) toate terenurile, drepturile de proprietate și permisele necesare pentru implementarea Proiectului sunt disponibile la timp;
- (ii) toate activele și instalațiile în cadrul Proiectului sunt în mod permanent asigurate și întreținute în conformitate cu cele mai bune practici internaționale; și
- (iii) orice altă cerință specificată în Anexa 1 ("Descrierea Proiectului") la prezentul este respectată.

5.5 Achiziții

Achizițiile de bunuri, lucrări și servicii care vor finanțate în cadrul Proiectului vor respecta Ghidul BDCE privind achizițiile.

5.6 Mediu

Împrumutatul, prin AIP, va implementa Proiectul în conformitate cu cerințele prevăzute în Politica de Mediu. În mod deosebit, în cazul în care orice construcție inclusă în Proiect necesită o Evaluare a Impactului asupra Mediului (EIM), conform Politicii de mediu, Împrumutatul, prin AIP, va solicita BDCE acceptul prealabil, înainte de a propune alocarea împrumutului pentru o astfel de construcție.



5.7 Drepturi ale Omului

Împrumutatul, prin AIP, se va asigura că implementarea Proiectului nu va genera o încălcare a (i) Convenției Europene a Drepturilor Omului; sau a (ii) Cartei Sociale Europene.

5.8 Integritate

Împrumutatul, prin AIP, se va asigura că implementarea Proiectului nu va genera o încălcare a legilor aplicabile privind fraudă, corupția sau orice altă utilizare ilegală a fondurilor.

5.9 Vizibilitate

Împrumutatul, prin AIP, va informa beneficiarii finali că Proiectul este finanțat parțial de către BDCE prin mijloace corespunzătoare de comunicare cum ar fi: anunțuri pe paginile de web relevante, comunicate de presă, broșuri sau expuneri de panouri/plăcuțe pe amplasamentele/facilitățile relevante ale Proiectului. În oricare situație, informațiile date beneficiarilor finali vor indica într-o manieră corespunzătoare numele BDCE și logo-ul acesteia.

6. MONITORIZARE

6.1 Raportare

(a) Raport de progres

Împrumutatul, prin AIP, va transmite BDCE un raport de progres (denumit în continuare "**Raport de progres**") (i) o dată pe an, până la alocarea integrală a Tranșelor disponibilizate; și (ii) înainte de fiecare Solicitare de disponibilizare cu excepția primei Tranșe.

Anexa 4 la prezentul prevede un model care specifică informațiile minime solicitate de BDCE. Pot fi utilizate, de asemenea, formate alternative care să conțină aceleași informații.

(b) Raport de finalizare

După finalizarea Proiectului, Împrumutatul, prin AIP, va transmite un raport de finalizare (denumit în continuare "**Raport de finalizare**") incluzând o evaluare a impactului fizic și social al Proiectului.

Anexa 5 la prezentul prevede un model care specifică informațiile minime solicitate de BDCE. Pot fi utilizate, de asemenea, formate alternative care să conțină aceleași informații.

6.2 Vizite

Împrumutatul, prin AIP, se angajează să primească în mod favorabil orice vizite de monitorizare/tehnice/de evaluare, inclusiv prin facilitarea accesului la amplasamentele relevante ale Proiectului/contractorii relevanți ai Proiectului, efectuate de personalul BDCE sau de terțe părți desemnate de aceasta.

6.3 Audit

În cazul în care Împrumutatul, prin AIP, nu respectă oricare din obligațiile asumate în cadrul Acordului, Împrumutatul se angajează să primească în mod favorabil orice misiune de audit la fața locului, efectuată de către personalul BDCE sau de terțe părți desemnate de aceasta, care va fi pe cheltuiala Împrumutatului.

6.4 Informații privind Proiectul

Împrumutatul, prin AIP, va ține evidențe contabile privind Proiectul, care să fie în conformitate cu standardele internaționale, arătând, în orice moment, stadiul Proiectului, și care vor înregistra toate operațiunile efectuate și vor identifica activele și serviciile finanțate parțial în cadrul împrumutului.

Împrumutatul, prin AIP, va transmite BDCE în timp util orice informație sau document legat de finanțare sau implementare (incluzând, în special, probleme de mediu și de achiziții) a Proiectului, după cum BDCE le poate solicita în mod rezonabil.

Împrumutatul, prin AIP, va informa BDCE imediat în legătură cu orice eveniment care poate avea un impact negativ semnificativ asupra implementării Proiectului, incluzând, dar fără a se limita la:

- (i) orice acțiune sau protest inițiat sau orice obiecție ridicată de către un terț sau orice reclamație autentică primită de către Împrumutat sau orice litigiu semnificativ care este început sau ar putea să apară împotriva lui în ceea ce privește achizițiile sau problemele de mediu sau alte aspecte care afectează Proiectul; și
- (ii) orice adoptare sau orice modificare a oricărei legi, reglementări sau norme (sau în aplicarea sau interpretarea oficială a oricărei legi, reglementări sau norme).

Orice eveniment care poate avea un impact negativ semnificativ asupra implementării Proiectului ar putea constitui un eveniment în termenii articolului 3.3 (h) din Reglementările privind Împrumutul și poate conduce la rambursarea accelerată, suspendarea sau anularea împrumutului în condițiile articolelor 3.3 (*Rambursarea accelerată a împrumuturilor disponibilizate*), 3.5 (*Suspendarea de către Bancă a împrumuturilor nedisponibilizate*) și 3.6 (*Anularea de către Bancă a împrumuturilor nedisponibilizate*) din Reglementările privind Împrumutul.

6.5 Informații privind Împrumutul

(a) Informații

La cererea BDCE și în cazul în care astfel de informații nu sunt disponibile în mod public, Împrumutul va furniza într-un interval de timp rezonabil informații succinte cu privire la situația datoriei Împrumutului, astfel încât să permită BDCE să evalueze situația financiară a Împrumutului.

Împrumutul va informa BDCE imediat despre orice Modificare substanțială negativă. Modificarea substanțială negativă ar putea constitui un eveniment în termenii articolului 3.3 (h) din Reglementările privind Împrumutul și poate conduce la rambursarea accelerată, suspendarea sau anularea împrumutului în condițiile articolelor 3.3 (*Rambursarea accelerată a împrumuturilor disponibilizate*), 3.5 (*Suspendarea de către Bancă a împrumuturilor nedisponibilizate*) și 3.6 (*Anularea de către Bancă a împrumuturilor nedisponibilizate*) din Reglementările privind Împrumutul.

(b) Cross-Default

Faptul că, urmare neîndeplinirii oricărei obligații în cadrul acestuia, Împrumutul este obligat sau este pasibil să i se solicite sau, urmare expirării oricărei perioade de grație contractuale aplicabile, i se va cere sau va fi pasibil să i se ceară să ramburseze anticipat, să ramburseze sau să termine anterior maturității orice instrument de datorie publică guvernamentală, sau orice angajament în legătură cu un instrument de datorie publică guvernamentală este anulat sau suspendat, ar putea constitui un eveniment în termenii articolului 3.3 (h) din Reglementările privind Împrumutul și poate conduce la suspendarea, anularea sau rambursarea anticipată a împrumutului în termenii articolelor 3.3 (*Rambursarea accelerată a împrumuturilor disponibilizate*), 3.5 (*Suspendarea de către Bancă a împrumuturilor nedisponibilizate*) și 3.6 (*Anularea de către Bancă a împrumuturilor nedisponibilizate*) din Reglementările privind Împrumutul.

7. PARI PASSU

Nerespectarea prevederilor stipulate în cadrul Clauzei 7 ar putea constitui un eveniment în termenii articolului 3.3 (h) din Reglementările privind Împrumutul și poate conduce la rambursarea accelerată, suspendarea sau anularea împrumutului în condițiile articolelor 3.3 (*Rambursarea accelerată a împrumuturilor disponibilizate*), 3.5 (*Suspendarea de către Bancă a împrumuturilor nedisponibilizate*) și 3.6 (*Anularea de către Bancă a împrumuturilor nedisponibilizate*) din Reglementările privind Împrumutul.

7.1 Prioritate la plată

Împrumutul se va asigura că obligațiile sale de plată în cadrul prezentului Acord au și vor avea aceeași prioritate, nu mai puțin decât pari passu, în ceea ce privește drepturile de plată, cu toate celelalte obligații prezente și viitoare negarantate și nesubordonate în cadrul instrumentelor sale de datorie publică guvernamentală.

În mod deosebit, Împrumutul nu va efectua (sau nu va autoriza) nicio plată în legătură cu nici un astfel de instrument de datorie publică guvernamentală (indiferent dacă este în mod regulat programată la plată sau nu), dacă:

- (i) BDCE solicită rambursarea accelerată în temeiul articolului 3.3 din Reglementările privind Împrumutul; sau
- (ii) un eveniment sau un eveniment potențial de nerespectare a obligațiilor de plată în cadrul oricărui instrument de datorie publică guvernamentală negarantat și nesubordonat al Împrumutatului sau al oricărei agenții a sa sau intermediar al său a avut loc și continuă.

Cu toate acestea, plata în cadrul unui astfel de instrument de datorie publică guvernamentală este posibilă dacă Împrumutatul:

- (i) plătește simultan; sau
- (ii) pune deoparte, într-un cont desemnat, pentru plată la următoarea dată de plată a dobânzii

o sumă în același procent din capitalul datorat în cadrul prezentului Acord, ca și procentul pe care îl reprezintă suma plătită în cadrul unui astfel de instrument de datorie publică guvernamentală din suma totală datorată în cadrul acestuia.

Pentru acest scop, nu se ia în considerare plata niciunui instrument de datorie publică guvernamentală care este efectuată din sume provenite prin emiterea unui alt instrument, la care în esență aceleași persoane care dețin creanțele în cadrul instrumentului de datorie publică guvernamentală au subscris.

7.2 Garanție

Dacă o garanție este acordată pentru executarea oricărui instrument de datorie publică guvernamentală al Împrumutatului, Împrumutatul va informa în timp util BDCE cu privire la intențiile sale și, dacă BDCE solicită astfel, va furniza BDCE, în termenul stabilit în notificarea BDCE, o garanție identică sau echivalentă pentru îndeplinirea obligațiilor sale financiare asumate în cadrul prezentului Acord.

Aceasta clauză nu se va aplica unei garanții:

- (a) create asupra proprietăților la momentul achiziționării, numai ca garanție pentru plata prețului de achiziție sau pentru plata datoriei contractate în vederea finanțării achiziționării unor astfel de proprietăți;
- (b) care garantează un instrument de datorie publică guvernamentală cu o maturitate de până la un (1) an de la data la care acesta a fost emis inițial; sau
- (c) aprobată anterior de către BDCE.

7.3 Clauză prin includere

Dacă oricare instrument de datorie publică guvernamentală al Împrumutatului include clauze referitoare la scăderea ratingului, indicatori financiari sau parri passu, care sunt mai stricte decât orice clauză echivalentă din acest Acord, Împrumutatul trebuie să informeze BDCE în acest sens și, la cererea BDCE printr-o notificare scrisă, să încheie în termenul indicat în notificarea BDCE, un amendament la acest Acord prin care se va institui o

prevedere echivalentă în favoarea BDCE.

7.4 Rambursare anticipată în favoarea unei terțe părți

În cazul în care Împrumutatul va rambursa anticipat, parțial sau în totalitate, voluntar sau în alt mod, orice instrument de datorie publică guvernamentală, Împrumutatul va informa BDCE în acest sens.

Într-o astfel de situație și la solicitarea BDCE, Împrumutatul va rambursa către BDCE sumele disponibilizate în cadrul împrumutului în conformitate cu Sub-clauza 4.7 în același procent pe care îl reprezintă suma rambursată anticipat din instrumentul de datorie publică guvernamentală corespunzător. Cele de mai sus nu se aplică rambursărilor anticipate în cadrul facilităților de credit de tip revolving care rămân la dispoziție pentru tragere în aceleași condiții după efectuarea unei astfel de rambursări anticipate.

Pentru scopurile Acordului, **"Rambursare anticipată"** înseamnă o rambursare înainte de maturitate.

8. REPREZENTĂRI ȘI CERTIFICĂRI

Împrumutatul prezintă și certifică faptul că:

(a) autoritățile sale competente l-au autorizat să încheie Acordul și au dat în acest sens semnatarului (semnatarilor), autorizarea pentru aceasta, în conformitate cu legile, decretele, reglementările, articolele de asociere și alte texte aplicabile acestuia;

(b) semnarea și transmiterea, precum și îndeplinirea obligațiilor sale în cadrul acestuia și respectarea clauzelor acestui Acord, nu:

(i) contravin sau intră în conflict cu orice lege, statut, regulă sau reglementare aplicabilă, sau orice hotărâre judecătorească, decret sau permis al cărui obiect este;

(ii) contravin sau intră în conflict cu orice acord sau alt instrument de datorie publică guvernamentală obligatoriu care ar putea în mod rezonabil să conducă la o Modificare substanțială negativă;

(c) nu există niciun eveniment sau circumstanță care să constituie o neîndeplinire a obligațiilor în cadrul niciunui alt acord sau instrument de datorie publică guvernamentală, care este obligatoriu pentru acesta sau care se aplică activelor sale, care ar putea în mod rezonabil să conducă la o Modificare substanțială negativă;

(d) nicio garanție nu a fost acordată unei terțe părți cu încălcarea Sub-clauzei 7.2;

(e) niciun litigiu, arbitraj sau urmărire administrativă a sau în fața oricărei curți, tribunal de arbitraj sau agenție, care ar putea în mod rezonabil să conducă la o Modificare substanțială negativă (în măsura în care o cunoaște sau se așteaptă să se producă) nu a fost demarat(ă) sau nu reprezintă o amenințare la adresa sa;

(f) a primit o copie a Reglementărilor privind Împrumutul, Politicii privind Împrumutul, Politicii de Mediu și Ghidului privind Achizițiile și a luat notă de acestea.

Reprezentările și certificările de mai sus sunt considerate reconfirmate la data semnării

fiecărei Solicitări de disponibilizare. Orice modificare referitoare la reprezentările și certificările de mai sus trebuie, pe toată durata Împrumutului, să fie notificată și orice documente justificative să fie furnizate BDCE imediat.

Dacă oricare dintre reprezentările și certificările de mai sus este sau se dovedește a fi fost incorectă sau eronată în orice privință, acest fapt ar putea constitui un eveniment prevăzut la Articolul 3.3 (h) din Reglementările privind Împrumutul și poate conduce la suspendarea, anularea sau rambursarea accelerată a împrumutului în conformitate cu termenii Articolelor 3.3 (*Rambursarea accelerată a împrumuturilor disponibilizate*), 3.5 (*Suspendarea de către Bancă a împrumuturilor nedisponibilizate*), și 3.6 (*Anularea de către Bancă a împrumuturilor nedisponibilizate*) din Reglementările privind Împrumutul.

9. TERȚE PĂRȚI

Împrumutatul nu poate invoca, în scopul utilizării împrumutului, nici un fapt referitor la relațiile sale cu terțe părți, în vederea evitării îndeplinirii, totale sau parțiale, a obligațiilor ce decurg din Acord.

BDCE nu poate fi implicată în disputele care ar putea să apară între Împrumutat și terțe părți, iar costurile, indiferent de natura lor, suportate de către BDCE din cauza oricărei reclamații, și în special toate costurile juridice sau de judecată, vor fi pe cheltuiala Împrumutatului.

10. NE-RENUNȚARE

În niciun caz, incluzând întârziere sau exercitare parțială, nu se va prezuma că BDCE a renunțat în mod tacit la orice drept conferit acesteia prin Acord.

11. ATRIBUIRE

Împrumutatul nu va atribui sau transfera niciunul din drepturile sau obligațiile sale în cadrul Acordului fără acordul prealabil scris al BDCE.

BDCE poate atribui în totalitate sau parțial drepturile și beneficiile sale sau poate transfera în totalitate sau parțial drepturile, beneficiile și obligațiile sale în cadrul Acordului.

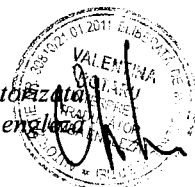
12. LEGE APLICABILĂ

Acordul va fi guvernat de regulile BDCE așa cum se specifică în prevederile Articolului 1, paragraful 3 al celui de al Treilea Protocol (datat 6 martie 1959) la Acordul general privind privilegiile și imunitățile Consiliului European (datat 2 septembrie 1949) și, în secundar, dacă este necesar, de legea franceză.

13. LITIGII

Litigiile dintre părțile la Acord vor face obiectul arbitrajului în condițiile prevăzute în Capitolul 4 din Reglementările privind Împrumutul.

Părțile sunt de acord să nu facă uz de niciun privilegiu, imunitate sau legislație în fața oricărei autorități jurisdicționale sau de altă natură, națională sau internațională, pentru a obiecta față de punerea în executare a unei hotărâri emise în condițiile specificate în Capitolul 4 din Reglementările privind Împrumutul.



În orice acțiune legală care decurge din acest Acord, certificarea BDCE în legătură cu orice sumă datorată sau rată a dobânzii aplicabilă în cadrul Acordului, va constitui, în absența unei erori vădite, dovada prima-facie a unei astfel de sume sau de rată a dobânzii.

14. NOTIFICĂRI

Orice notificare sau altă comunicare emisă sau efectuată în cadrul acestui Acord către BDCE sau Împrumutat va fi în scris și va fi prezumată a fi fost emisă sau efectuată corespunzător atunci când este transmisă prin poștă sau fax de către o Parte pe adresa sau numărul de fax al celeilalte Părți, specificate mai jos:

Pentru Împrumutat:

Ministerul Finanțelor Publice
Str. Apolodor nr. 17
București, sector 5
România

În atenția: Ministrului Finanțelor Publice/Secretarului de Stat/Directorului General pentru
Relații Financiare Internaționale
Fax: +40 21 312 67 92

Pentru BDCE:

Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei
55 Avenue Kléber
75116 Paris
Franța
În atenția: Directorului, Departamentul Proiecte
Fax: +33 1 47 55 37 52

Toate notificările sau alte comunicări emise sau efectuate în cadrul Acordului vor fi în limba engleză sau franceză sau, dacă sunt în altă limbă, vor fi însoțite de o traducere certificată a acestora în limba engleză sau franceză, atunci când se solicită astfel de către BDCE.

Fără a afecta validitatea oricărei notificări transmise prin fax în conformitate cu paragrafele de mai sus, o copie a fiecărei notificări transmise prin fax va fi de asemenea transmisă prin poștă către partea relevantă cel târziu în ziua lucrătoare următoare.

Notificările emise de către Împrumutat în conformitate cu orice prevedere a acestui Acord, atunci când se va solicita de către BDCE, vor fi transmise către BDCE împreună cu dovada satisfăcătoare cu privire la autoritatea persoanei sau persoanelor autorizate să semneze astfel de notificări din partea Împrumutatului și specimentul de semnătură autentificat al unei/unor astfel de persoane.

15. TAXE ȘI CHELTUIELI

Împrumutatul va plăti, în măsura în care este aplicabil, toate taxele, taxele vamale, comisiunile și alte impuneri de orice natură, inclusiv taxe de timbru și taxe de înregistrare, care decurg din încheierea, înregistrarea sau implementarea Acordului sau a oricărui document aferent, precum și din constituirea, perfectarea, înregistrarea sau

punerea în aplicare a oricărei garanții cerute în cadrul Acordului.

Împrumutatul va suporta toate costurile și cheltuielile (incluzând costuri legale, profesionale, bancare sau de schimb valutar) plătibile în legătură cu (i) pregătirea, încheierea, perfectarea, implementarea și încetarea producerii efectelor acestui Acord sau a oricărui document în legătură cu acesta; (ii) orice amendament, supliment sau derogare de la acest Acord sau orice document în legătură cu acestea; și (iii) pregătirea, semnarea, perfectarea, gestionarea și punerea în aplicare a oricărei garanții necesare în cadrul împrumutului.

Fără a contraveni celor de mai sus, Articolul 4.7 (Costul arbitrajului) din Reglementările privind Împrumutul se va aplica în ceea ce privește costurile arbitrajului prevăzut la Clauza 13.

16. DESCĂRCARE DE OBLIGAȚII

După rambursarea tuturor sumelor disponibilizate și nerambursate din cadrul împrumutului, precum și după plata tuturor dobânzilor și altor cheltuieli care rezultă din Acord, incluzând în special acele sume în cadrul Sub-clauzei 4.9 și Clauzei 15, Împrumutatul va fi descărcat în totalitate de obligațiile sale față de BDCE, cu excepția celor prevăzute la Sub-clauza 6.2, 6.3 și 6.4 de mai sus pentru scopurile unei posibile evaluări a Proiectului, care nu va avea loc mai târziu de patru (4) ani după rambursarea tuturor sumelor disponibilizate și nerambursate în cadrul împrumutului.

17. INTRARE ÎN VIGOARE

Acordul va intra în vigoare după semnarea de (i) către părți și (ii) notificarea din partea Împrumutatului că acesta a fost aprobat de către autoritățile române competente.

Ca mărturie a celor de mai sus, părțile au semnat acest Acord în două (2) exemplare originale, fiecare din ele fiind în mod egal valid, și au procedat la inițializarea fiecărei pagini a acestui Acord în numele lor de către semnatarii Acordului. Câte un (1) original este păstrat de fiecare dintre părți.

București, la 12 ianuarie 2016
.....

Anca Dana Dragu

Pentru Împrumutat
Ministrul Finanțelor Publice

Paris, la 22 ianuarie 2016
.....

Pentru BDCE

Carlo MONTICELLI
Viceguvernator

Descrierea Proiectului

I.	Dî	1861 (2015)
	Împrumutat	România
	Tip de împrumut	Împrumut de Proiect
	Valoare împrumut	175.000.000 EUR
	Aprobare a Consiliului de administrație al BDCE	12 iunie 2015
II.	Domeniu (Domenii) de intervenție	Locuințe sociale pentru persoane cu venituri reduse
	Lucrări planificate	Proiectul va permite construirea/renovarea/modernizarea a aproximativ 6.990 de locuințe destinate închirierii în favoarea a 10.500 persoane/familii tinere cu vârste cuprinse între 18-35 de ani, care se încadrează în lucrări planificate ale Guvernului pentru construcția de locuințe pentru tineri, destinate închirierii.
	Localizare	Pe tot cuprinsul României
	Beneficiari finali	Persoane/familii tinere cu vârsta de până la 35 de ani la data cererii pentru locuințe. Beneficiarii finali vor fi selectați de comisiile sociale ale consiliilor locale din județe, conform procedurilor prevăzute în Hotărârea Guvernului nr. 962/2001, cu modificările și completările ulterioare (cu condiția că astfel de modificări ulterioare sunt acceptabile pentru BDCE), care stabilește normele metodologice de aplicare a Legii nr. 152/1998 prin care a fost înființată ANL.
	Cost total al Proiectului	250.000.000 EUR
	Plan de finanțare	Împrumutul de proiect BDCE va finanța până la 70% din costurile totale eligibile ale Proiectului, restul fiind finanțat din contribuția românească (Guvernul României: bugetul de stat și resursele proprii ale Agenției Naționale pentru Locuințe, precum și contribuția autorităților locale).
	Grafic lucrări/ Anii bugetari eligibili	2016-2020
	Data de finalizare	31 martie 2021
III.	Criterii de eligibilitate	Proiectul propus va ajunge la un număr mare de beneficiari finali pe tot cuprinsul României. Beneficiarii finali vor fi tineri care îndeplinesc următoarele criterii de eligibilitate: <ul style="list-style-type: none"> • să fie în vârstă de până la 35 de ani; • să nu dețină o locuință în proprietate; • nici unul dintre membrii familiei (soț/soție) să nu fi deținut o locuință în proprietate; • să nu fi fost anterior beneficiari ai unei



	<p>locuințe cu chirie, construită prin ANL,</p> <ul style="list-style-type: none"> • să lucreze în localitatea în care se află locuința destinată închirierii. <p>Beneficiarii finali vor fi selectați de comisiile sociale ale consiliilor locale din județe, conform procedurilor prevăzute în Hotărârea Guvernului nr. 962/2001 care stabilește normele metodologice de aplicare a Legii nr. 152/1998 prin care a fost înființată ANL.</p>
Costuri eligibile	<p>Costurile eligibile pot include:</p> <p>i. Costul expertizelor și/sau studiilor (tehnice, economice sau comerciale, de inginerie) precum și costul supervizării tehnice a proiectului. Aceste costuri nu trebuie să depășească 5% din costul total al Proiectului, dacă nu se justifică altfel;</p> <p>ii. Costul obținerii terenului legat direct de un proiect, la prețul său de cumpărare, dacă nu a fost donat sau acordat;</p> <p>iii. Pregătirea terenului;</p> <p>iv. Construcția/renovarea/modernizarea sau cumpărarea clădirilor legate direct de un proiect;</p> <p>v. Instalarea utilităților de bază cum ar fi: alimentarea cu apă, alimentarea cu gaz, rețelele de electricitate și de telecomunicații, salubritatea, aleile, iluminatul stradal și spațiile verzi;</p> <p>vi. Achiziția de materiale, echipamente și utilaje.</p>
Costuri neeligibile	<p>Împrumutul BDCE nu poate acoperi cheltuielile de personal (salarii/indemnizații și alte beneficii asociate cum ar fi plata pensiilor), cheltuieli financiare sau impozite și elemente nemonetare cum ar fi deprecierea. Astfel de costuri pot fi totuși considerate eligibile atunci când se referă la managementul proiectului sau asistența tehnică necesară pentru pregătirea și implementarea proiectului.</p> <p>Costurile financiare sau investițiile (plata creanțelor, refinanțare, dobânzi, achiziția de participații la capitalul unei întreprinderi, etc.) nu pot fi incluse în costul estimat al proiectului și nu pot fi finanțate de către BDCE.</p> <p>TVA este cost neeligibil.</p>

IV. Impact social	<p>Proiectul răspunde unei nevoi sociale reale în România unde numărul foarte mic de unități locative deținute de stat sau de unitățile administrativ-teritoriale, coroborat cu venitul redus al tinerelor familii, conduce la imposibilitatea multor tineri de a închiria o locuință în condițiile</p>
-------------------	---

pieței și îi obligă să locuiască în continuare cu părinții; drept urmare, suprafața locativă pe persoană și calitatea vieții scad semnificativ.

Beneficiarii finali sunt bine ținuți (tineri cu vârsta de până la 35 de ani, la data depunerii cererii, salariați), un grup social important pentru țară în sensul productivității și al serviciilor sociale. Beneficiarii vor avea posibilitatea de a cumpăra ulterior locuința, la un preț accesibil.

Proiectul vizează problemele locative ale specialiștilor din diverse domenii, cum ar fi: cadrele didactice și medicii (care sunt lideri de opinie în comunitățile lor), deoarece numărul insuficient de specialiști (mai ales în unitățile administrativ-teritoriale mai mici) este determinat de lipsa locuințelor disponibile.

Condiția ca locul de muncă al beneficiarilor finali să fie în aceeași localitate în care se află și locuința va contribui la dezvoltarea economică a orașului sau județului respectiv, deoarece tinerii sunt sursa principală de forță de muncă productivă. Prin acest Proiect, noua generație este încurajată să rămână și să lucreze în România, migrația specialiștilor în alte țări fiind astfel limitată; aceasta conduce la o creștere a calității vieții persoanelor care locuiesc în zonele în care se construiesc imobilele, precum și la asigurarea unor servicii comparabile cu serviciile din alte unități administrativ-teritoriale, stimulându-i pe tineri să participe la viața economică, socială, culturală, educațională și politică a societății.

Indirect, Proiectul va stimula sectorul construcțiilor, precum și sectoarele și industriile conexe.

Indicatori cheie

ANL colectează datele necesare pentru a putea să furnizeze indicatorii standard de monitorizare ai BDCE. În același timp, având în vedere impactul social mare al Proiectului, indicatorii sociali au fost adaptați. După finalizarea repartizării locuințelor, Împrumutatul, prin Agenția Națională pentru Locuințe, va furniza informații cu privire la dimensiunea gospodăriei, nivelul de educație, pregătirea socioprofesională. O astfel de abordare va servi ca bază pentru evaluarea Proiectului pe parcursul implementării.



ANEXA 2
Model Aviz Juridic

Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei
Avenue Kléber nr. 55,
F-75116 Paris

În atenția: Departmentului Proiecte
Cc: Șef Birou Juridic

[SE INSEREAZĂ DATA]

Ref.: Acordul-cadru de împrumut dintre Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei și [●]

Stimată doamnă sau domn,

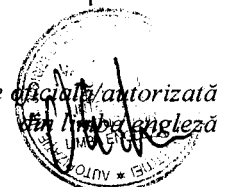
Subsemnatul, [●], în calitate de Șef Departament Juridic din cadrul Ministerului Finanțelor Publice, mi-am desfășurat activitatea de consultant juridic pe probleme de drept [SE INSEREAZĂ TIPUL] pe lângă [●] ("Împrumutatul") privind Acordul-cadru de împrumut dintre Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei ("BDCE") și Împrumutat, din data de [●] și în vigoare din [●] ("Acordul"), și emit acest aviz conform Articolului [●] din Acord.

În scopul emiterii acestui aviz, noi am examinat un exemplar original al Acordului și alte asemenea documente, acte sau tratate, după cum am considerat necesar sau de dorit să fie examinate în vederea emiterii acestui aviz.

Termenii definiți în Acord vor avea același înțeles în prezentul aviz, dacă nu se specifică altfel.

În baza celor menționate mai sus, sunt de părere că:

1. **Capacitate, calitate și autoritate.** Împrumutatul are capacitatea, calitatea și autoritatea legală de a încheia Acordul și de a-și îndeplini obligațiile care îi revin prin Acord.
2. **Autorizări interne.** Toate acțiunile necesare Împrumutatului pentru semnarea, transmiterea și realizarea Acordului, incluzând orice aprobare necesară de la organismele sale competente, au fost pe deplin obținute și în timp util. În mod special, nici o altă acțiune ulterioară nu i se mai solicită Împrumutatului, în afara semnării de către un reprezentant autorizat al Împrumutatului, în vederea emiterii unei Solicitări de disponibilizare în cadrul Acordului.
3. **Semnare corespunzătoare și valabilitate.** Acordul a fost semnat în mod corespunzător de [SE INSEREAZĂ NUMELE SEMNATARULUI] în calitate de reprezentant (reprezentanți) autorizat (autorizați) corespunzător al (ai) Împrumutatului și generează angajamente valide din punct de vedere legal, obligatorii și executorii pentru Împrumutat.
4. **Autorizări externe, consimțământe publice și depuneri.** Niciun fel de autorizații, consimțăminte, licențe, scutiri, depuneri, legalizări sau înregistrări nu sunt cerute în [SE INSEREAZĂ JURISDICȚIA] legătură cu semnarea, transmiterea sau punerea în aplicare a



Acordului pentru a genera angajamente valide din punct de vedere legal, obligatorii și executorii pentru Împrumutat și pentru admisibilitatea Acordului ca probă în [SE INSEREAZĂ JURISDICȚIA].

5. **Taxe/Taxe de timbru.** Semnarea Acordului nu presupune nicio taxă sau taxă de timbru în [SE INSEREAZĂ JURISDICȚIA].
6. **Legislația aplicabilă.** Respectarea de către Împrumutat a regulilor BDCE, așa cum sunt specificate în prevederile art. 1, par. 3 al celui Cel de-al Treilea Protocol (datat 6 martie 1959) la Acordul general privind privilegiile și imunitățile Consiliului Europei (datat 2 septembrie 1949) și a legislației franceze în al doilea rând este validă din punct de vedere legal și obligatorie pentru Împrumutat, conform legislației din [SE INSEREAZĂ JURISDICȚIA].
7. **Arbitraj.** Recunoașterea de către Împrumutat a Curții de Arbitraj stabilită în cadrul Capitolului 4 al Normelor de Împrumut ale BDCE cu privire la orice litigii generate de Acord este validă și obligatorie din punct de vedere legal pentru Împrumutat. Orice hotărâre a unei astfel de Curți de Arbitraj este executorie în [SE INSEREAZĂ JURISDICȚIA] conform prevederilor art. 3 al celui Cel de-al Treilea Protocol (datat 6 martie 1959) la Acordul general privind privilegiile și imunitățile Consiliului Europei (datat 2 septembrie 1949).

Cu respect,

[•]
[SE INSEREAZĂ NUMELE ȘI FUNCȚIA]

(MODEL) SOLICITARE DE DISPONIBILIZARE

DÎ [•] – Tranșa nr. [•]

Conform Acordului-cadru de împrumut din data de [•] (denumit în continuare "Acordul") dintre Banca de Dezvoltare a Consiliului European (denumită în continuare BDCE) și [ÎMPRUMUTATUL] (denumit în continuare "Împrumutatul"), prin prezenta [ÎMPRUMUTATUL] solicită BDCE, în conformitate cu Sub-clauza 4.3(a) din Acord, să procedeze la disponibilizarea unei Tranșe în conformitate cu termenii și condițiile specifice prezentate mai jos.

Termenii definiți în Acord vor avea același înțeles în prezenta, dacă nu se specifică altfel.

Valută/Sumă	[•]		
Data de disponibilizare	[•]		
Perioadă de rambursare a ratelor de capital	[•] ani [incluzând o perioadă de grație de [•] ani]		
Data (Date) de rambursare a ratelor de capital	[•]		
Maturitate	[•]		
Rată a dobânzii	Fixă	Maxim [•] pe an	
	Variabilă	Rată de referință:	[EURIBOR pe [•] luni/SE INTRODUCE ORICE ALTĂ RATĂ DE REFERINȚĂ] pe an
		Marjă	Maxim [•] puncte de bază
Perioadă de dobândă	În rate [Trimestrial] [Semestrial]		
Date de plată a dobânzii	Plata dobânzii se va efectua la data de [•] în fiecare an și pentru prima oară la data de [•]		
Convenție privind nr. de zile luate în calcul	Convenția privind Ziua Lucrătoare Următoare Modificată		
Zi lucrătoare	[•]		
Cont Împrumutat	Numele Beneficiarului	[•]	
	Banca Beneficiarului	Nume	[•]
		Localitate	[•]
		Cod SWIFT	[•]
		Cod IBAN	[•]
		Referință	[•]
	Banca corespondentă (dacă se aplică)	Nume	[•]
		Localitate	[•]
		Cod SWIFT	[•]
Cod IBAN		[•]	

[•], la data de [•].

Pentru Împrumutat
[SE INSEREAZĂ NUMELE/FUNCȚIA (FUNCȚIILE)]

Ca răspuns la Solicitarea dumneavoastră de disponibilizare din împrumut din data de [•] cu referire la Acordul-cadru de împrumut din data de [•] denumit în continuare "Acordul" dintre Banca de Dezvoltare a Consiliului European (denumită în continuare BDCE) și [ÎMPRUMUTAT] (denumit în continuare "Împrumutat"), prin prezenta BDCE notifică Împrumutatul, în conformitate cu Sub-clauza 4.3(b) din Acord, cu privire la termenii și condițiile disponibilizării Tranșei relevante.

Termenii definiți în Acord vor avea același înțeles în prezenta, dacă nu se specifică altfel.

Valută/Sumă	[•]			
Data de disponibilizare	[•]			
Perioadă de rambursare a ratelor de capital	[•] ani [incluzând o perioadă de grație de [•] ani]			
Data (Date) de rambursare a ratelor de capital	[•]			
Maturitate	[•]			
Rată a dobânzii	Fixă	[•] pe an		
	Variabilă	Rată de referință:	[EURIBOR pe [•] luni/SE INTRODUCE ORICE ALTĂ RATĂ DE REFERINȚĂ] pe an	
		Marjă	[•] puncte de bază	
Perioadă de dobândă	În rate [Trimestrial] [Semestrial]			
Date de plată a dobânzii	Plata dobânzii se va efectua la data de [•] în fiecare an și pentru prima oară la data de [•]			
Convenție privind nr. de zile luate în calcul	Convenția privind Ziua Lucrătoare Următoare Modificată			
Zi lucrătoare	[•]			
Cont Împrumutat	Numele Beneficiarului	[•]		
	Banca Beneficiarului	Nume	[•]	
		Localitate	[•]	
		Cod SWIFT	[•]	
		Cod IBAN	[•]	
		Referință	[•]	
	Banca corespondentă (dacă se aplică)	Nume	[•]	
		Localitate	[•]	
		Cod SWIFT	[•]	
		Cod IBAN	[•]	
Cont BDCE	Numele Beneficiarului	Banca de Dezvoltare a Consiliului European		
	Codul SWIFT al Beneficiarului	CEFPFRPP		
	Banca Beneficiarului	Nume	Deutsche Bank	
		Localitate	Frankfurt (Germania)	
		Cod SWIFT	DEUTDEFF	
		Cod IBAN	DE44 5007 0010 0928 7384 00	

Paris, la data de [•]

Pentru BDCE
[SE INSEREAZĂ NUMELE/FUNCȚIA (FUNCȚIILE)]

Împrumutat: Ministerul Finanțelor Publice
PROIECT: DÎ 1861 (2015) Construcția de locuințe pentru persoanele/famiiliile tinere din România, destinate închirierii

1. Lucrări de execuție

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Nr. ref. ANL	Descriere contract	Cost estimat Valuta	Cost estimat Lei	Număr de loturi	Tipul procedurii de achiziție	Preferință națională (da/nu) %	Analiza Băncii (EX-ANTE/POST)	Data preconizată lansare licitație	Data preconizată deschidere oferte	Data preconizată pentru evaluare oferte	Data preconizată pentru semnarea contractului

2. Bunuri

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Nr. ref. ANL	Descriere contract	Cost estimat Valuta	Cost estimat Lei	Număr de loturi	Tipul procedurii de achiziție	Preferință națională (da/nu) %	Analiza Băncii (EX-ANTE/POST)	Data preconizată lansare licitație	Data preconizată deschidere oferte	Data preconizată pentru evaluare oferte	Data preconizată pentru semnarea contractului

3. Servicii

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Nr. ref. ANL	Descriere obiect contract	Cost estimat Valuta	Cost estimat Lei	Număr de loturi	Metoda de selecție	Preferință națională (da/nu) %	Analiza Băncii (EX-ANTE/POST)	Data preconizată lansare licitație	Data preconizată deschidere oferte	Data preconizată pentru evaluare oferte	Data preconizată pentru semnarea contractului

NB: Coloana Analiza Băncii se va completa de către BDCE

NB: Coloana Preferință națională trebuie completată numai în cazul metodei de achiziție licitații internaționale competitive. În cazul altor metode de achiziție, se va insera "N/A".



Descriere contract			Furnizor / Parte contractantă		Prevedere contractuală	Prevedere contractuală	Data semnării contractului	Durata contractului (în luni)	Categoria contractelor ^[1]	Tip procedură achiziție ^[2]	Suma în Lei	Suma în EUR (curs valutar la data plății)	Perioadă de implementare		Data recepției lucrărilor	Modificări (Observații)	
Nr. ref. ANL	Titlu	Localitate	Nume	Țară	Suma în Lei	Suma în EUR (curs valutar la data plății)							Începere	Finalizare			

[1] Acronime de utilizat: **L** pentru lucrări, **B** pentru bunuri și **S** pentru servicii.

[2] Acronime de utilizat pentru **Proceduri Internaționale de Achiziție**: **PD** = Proceduri Deschise; **PR** = Proceduri Restranse; **DC** = Dialog Competitiv; **PNP** = Proceduri de Negociere cu Publicare; **PNFP** = Procedură de Negociere fără Publicare.

ȚARĂ: ROMÂNIA

Împrumutat: Ministerul Finanțelor Publice

PROIECT: D1 1861 (2015) Construcția de locuințe pentru persoanele/famiiliile tinere din România, destinate închirierii

Nr. crt.	Nr. ref. ANL	Județul	Nr. unități locative	Arie construită desfurată	m ²	Contract construcție /Data	Valoarea totală investite	EUR	EUR	BDC E	GUVERNUL ROMÂNIEI		BUGET LOCAL	TEREN	INSTALAREA UTILITĂȚILOR DE BAZĂ	EXPERTIZĂ ȘI STUDII	LUCRĂRI	ALTE COSTURI (referitoare la lucrări diverse și neprevăzute)	Plăți pentru lucrări executate din prima trageră	Plăți pentru lucrări executate din a doua trageră	Plăți (previziune) pentru lucrări executate din a ... trageră	Plăți (previziune) pentru lucrări executate prin utilizarea tragerii nr....	Plăți (previziune) pentru lucrări executate prin utilizarea tragerii nr....	Plăți (previziune) pentru lucrări executate prin utilizarea tragerii nr....			
											Buget de stat	Surse proprii ANL													EUR	EUR	EUR
1																											
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
...																											
TOTAL																											

* Contribuția BDCE în finanțarea costurilor eligibile ale Proiectului specificate în acest DI trebuie respectată la nivelul întregului Proiect și nu la nivelul construcțiilor/contractelor.



Program locuințe		Planificat						Rezultate finale**																
		Locuințe			Beneficiari			Certificat de performanță energetică obținut			Locuințe			Beneficiari										
Nr. crt.	Nr. ref. ANL	Județul	Număr total	1 camere	2 camere	3 camere	Arie construită	Tipologie	Număr	Dimensiune medie gospodărie	A (%)	B (%)	C (%)	Număr de locuințe	1 camere	2 camere	3 camere	Arie construită	Arie utilă	Tipologie	Număr	Dimensiune medie gospodărie		
1																								
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
TOTAL			0	0	0	0								0	0	0	0	0	0.00	0.00		0		

ANEXA 5
Raport de finalizare

ȚARA: ROMÂNIA

Data raportului:

Împrumutat: Ministerul Finanțelor Publice

PROIECT: DÎ 1861 (2015) Construcția de locuințe pentru persoanele/famiiliile tinere din România, destinate închirierii

RAPORTUL DE FINALIZARE se va trimite cu tabelele finale de monitorizare

DÎ 1861 (2015) Construcția de locuințe pentru persoanele/famiiliile tinere, destinate închirierii	
Costuri finale totale ale Proiectului:	
Valoare împrumut BDCE:	
Alte surse de finanțare:	
Data efectivă a intrării în vigoare	Agenție de implementare:
Data de finalizare:	
Anii de implementare:	
% disponibilizat la (data)	Istoric disponibilizări (sfârșitul perioadei)
Sumar stadiu Proiect	
Raport de finalizare pe componente:	
Administrare Proiect	
Cost și Finanțare Proiect	
Activități de implementare financiară a Proiectului în (perioada)	
Activități de implementare tehnică a Proiectului în (perioada)	
Activități de achiziție în (perioada)	
Plan propus al activităților de achiziție	
Monitorizare și evaluare:	
Probleme specifice Proiectului/Sugestii/Recomandări	
Directorul Agenției Naționale pentru Locuințe:	

* Raportul de finalizare implică versiunea actualizată finală a tuturor tabelor de monitorizare.

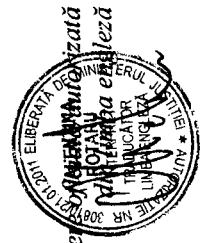
TARA: ROMANIA

Împrumutat: Ministerul Finanțelor Publice

PROIECT: DÎ 1861 (2015) Construcția de locuințe pentru persoanele/familiiile tinere din România, destinate închirierii

Data raportului:

PROGRAM LOCUINTE		DIMENSIUNE GOSPODĂRIE			NIVEL DE EDUCAȚIE			PROFIL SOCIO-PROFESIONAL				Solicitanți (%) cu probleme de sănătate și/sau deosebite	
Nr. crt.	Nr. ref. ANL	Județul	Necăsătorit	Cuplu fără copii	Gospodării cu persoane în întreținere	Școală elementară	Școală profesională	Studii universitare	Educație	Sănătate	Administrație publică		Altele
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
TOTAL			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0



Traduce
Căminarizată

FRAMEWORK LOAN AGREEMENT

between

COUNCIL OF EUROPE DEVELOPMENT BANK

and

ROMANIA

*- Rental housing construction for young people/families in Romania -
Project Loan*

*conform cu orig. model
din limba engleză*

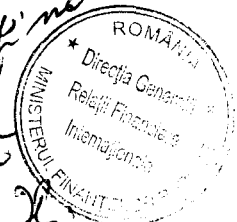


TABLE OF CONTENTS

1.	INTERPRETATION.....	4
1.1	Definitions.....	4
1.2	Construction	7
1.3	Headings	7
1.4	Rounding.....	7
2.	CONDITIONS	7
3.	PURPOSE.....	7
4.	FINANCIAL CONDITIONS.....	8
4.1	Loan Amount	8
4.2	Disbursement Amount.....	8
4.3	Disbursement Procedure	8
4.4	Disbursement Period	9
4.5	Disbursement Conditions	10
4.6	Repayment.....	10
4.7	Early Reimbursement	10
4.8	Interest Determination	11
4.9	Default Interest Rate	11
4.10	Market Disruption Event.....	12
4.11	Payments	13
5.	PROJECT IMPLEMENTATION	13
5.1	Duty of Care	13
5.2	Allocation Period.....	13
5.3	Project Costs	14
5.4	Project Specific Undertakings	14
5.5	Procurement.....	14
5.6	Environment	14
5.7	Human Rights.....	14
5.8	Integrity.....	14
5.9	Visibility.....	14
6.	MONITORING	15
6.1	Reporting	15
6.2	Visits.....	15
6.3	Audit.....	15
6.4	Project Information.....	15
6.5	Borrower Information.....	16
7.	PARI PASSU	16
7.1	Ranking	16
7.2	Security	17
7.3	Clause by Inclusion.....	17
7.4	Prepayment to Third Parties.....	18
8.	REPRESENTATIONS AND WARRANTIES	18
9.	THIRD PARTIES.....	19
10.	NON-waiver	19
11.	ASSIGNMENT	19
12.	GOVERNING LAW	19
13.	DISPUTES	19
14.	NOTICES.....	20
15.	TAXES AND EXPENSES.....	20
16.	DISCHARGE	21
17.	ENTRY INTO FORCE.....	21

*Conform in originalul
din limba engleză*

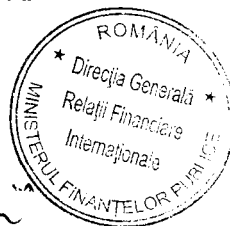


1

APPENDIX 1.....22
APPENDIX 2.....25
APPENDIX 3.....27
APPENDIX 4.....29
APPENDIX 5.....35

*Conform cu originalul
din limba engleză*

Shi



A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized initial 'A' followed by a smaller '2' and a final flourish.

COUNCIL OF EUROPE DEVELOPMENT BANK, international organisation with its headquarters at 55, Avenue Kléber, F-75116 Paris (France) (hereinafter, the “**CEB**” or the “**Bank**”), on the one hand,

and

ROMANIA, represented by the Ministry of Public Finance (hereinafter, the “**Borrower**” and together with the CEB, the “**Parties**” and each a “**Party**”), on the other hand,

WHEREAS

- (A) Having regard to the loan application submitted by Romania on 15 May 2015, approved by the CEB’s Administrative Council on 12 June 2015,
- (B) Having regard to the Third Protocol to the General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe dated 6 March 1959,
- (C) Having regard to the CEB’s Loan Regulations, as adopted by the CEB’s Administrative Council Resolution 1562 (2013) (hereinafter, the “**Loan Regulations**”),
- (D) Having regard to the CEB’s Loan and Project Financing Policy, as adopted by the CEB’s Administrative Council Resolution 1562 (2013) (hereinafter, the “**Loan Policy**”),
- (E) Having regard to the CEB’s Environmental Policy, as adopted by the CEB’s Administrative Council Resolution 1530 (2010) (hereinafter, the “**Environmental Policy**”),
- (F) Having regard to the CEB’s Procurement Guidelines, as adopted by the CEB’s Administrative Council in September 2011 (hereinafter, the “**Procurement Guidelines**”),

HEREBY AGREE AS FOLLOWS:

*Conform cu originalul
din limba engleză*



[Handwritten signature]
3

1. INTERPRETATION

1.1 Definitions

The following terms shall have the meaning indicated below, except as the context requires otherwise:

“Agreement” means this framework loan agreement, including its appendices.

“Allocation” means the commitment of a Tranche by the Borrower to the eligible costs of the Project even if such Tranche has not yet been paid out under the Project.

“Allocation Period” has the meaning specified under Sub-clause 5.2.

“Business Day” means in relation to payments in Euro, any day on which TARGET 2 (the Trans European Automated Real-time Gross Settlement Express Transfer system) is operating.

“Closing Date” means the date specified under Appendix 1 hereto from which no further disbursements may be requested by the Borrower.

“Completion Report” has the meaning specified under Sub-clause 6.1.

“Currency” means, for the purposes of the Agreement, Euro.

“Day Count Convention” means the convention for determining the number of days between two dates and the number of days in a year specified in the relevant Disbursement Notice.

“Default Interest Rate” has the meaning specified under Sub-clause 4.9.

“Disbursement Date” means the date on which a Tranche is scheduled to be disbursed pursuant to the applicable Disbursement Notice.

“Disbursement Notice” has the meaning specified under Sub-clause 4.3. (b).

“Disbursement Request” has the meaning specified under Sub-clause 4.3. (a).

“Early Reimbursement Confirmation” has the meaning specified under Sub-clause 4.7.

“Early Reimbursement Costs” has the meaning specified under Sub-clause 4.7.

“Early Reimbursement Date” has the meaning specified under Sub-clause 4.7.

“Early Reimbursement Notice” has the meaning specified under Sub-clause 4.7.

“Effective Date” means the date of entry into force of the Agreement resulting from Clause 17.

“EU” means the European Union.

“EURIBOR” means the percentage rate *per annum* quoted on the page EURIBOR01 of the Thomson Reuters screen (or on a successor page which replaces the Thomson Reuters' page EURIBOR01) at or about 11 a.m. Brussels time on the Interest Determination Date as the Euro interbank offered rate

conform cu originalul
din limba engleză



A handwritten signature in black ink, appearing to be "G. Sto", is written over the bottom right corner of the stamp.

administered by the European Money Markets Institute (or any other entity which takes over the administration of that rate) for the same period as the relevant Interest Period.

If the relevant Interest Period is not the same as a period quoted by Thomson Reuters, the applicable EURIBOR shall be the percentage rate *per annum* resulting from a linear interpolation by reference to two (2) EURIBOR rates for Euro term deposits, one of which is applicable for a period of whole months next shorter and the other for a period of whole months next longer than the length of the relevant Interest Period.

“Euro” and the sign “EUR” means the lawful currency of the Member States of the EU which from time to time adopt it as their currency in accordance with the relevant provisions of the Treaty of the EU and the Treaty on the Functioning of the EU or their succeeding treaties.

“European Convention on Human Rights” means the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms dated 4 November 1950, CETS n° 5, as amended from time to time.

“European Social Charter” means the European Social Charter dated 3 May 1996, CETS n°163, as amended from time to time.

“Final Beneficiaries” are specified under Appendix 1 hereto as the group benefitting from the social effects of the Project.

“Fixed Interest Rate” means the interest rate *per annum* specified in the applicable Disbursement Notice.

“Floating Interest Rate” means the interest rate *per annum* determined by adding or subtracting the Spread specified in the applicable Disbursement Notice to or from, as the case may be, the Reference Rate.

For the avoidance of doubt, when the determination of the Floating Interest Rate results in a negative interest rate (due to a quoted negative Reference Rate, to the operation of a Spread that is subtracted from the Reference Rate or to any other circumstances), the interest to be paid by the Borrower for the Interest Period shall be deemed to be zero.

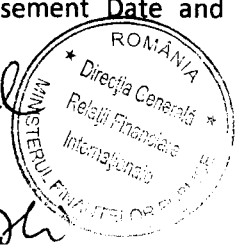
“Government Public Debt Instrument” means (i) any loan or other form of financial indebtedness; (ii) an instrument, including any receipt or statement of account, evidencing or constituting an obligation to repay a loan, deposit, advance or similar extension of credit (including without limitation any extension of credit under a refinancing or rescheduling agreement), (iii) a bond, note, debt security, debenture or similar written evidence of financial indebtedness; or (iv) an instrument evidencing a guarantee of an obligation constituting financial indebtedness of another.

“Interest Determination Date” means, for the purposes of determination of a Floating Interest Rate, the day falling two (2) Business Days prior to the first day of the Interest Period, unless otherwise specified in the relevant Disbursement Notice.

“Interest Payment Dates” means the dates for the payment of interest corresponding to the relevant Interest Period specified in the applicable Disbursement Notice.

“Interest Period” means the period commencing on an Interest Payment Date and ending on the day immediately prior to the following Interest Payment Date, provided that the first Interest Period applicable to each Tranche shall commence on the Disbursement Date and end on the day immediately prior to the next Interest Payment Date.

Conform cu originalul
din limba engleză



5
Gle

“Loan” means the loan granted to the Borrower by the CEB by means of the Agreement.

“Loan Amount” means the amount specified under Sub-clause 4.1.

“Market Disruption Event” has the meaning specified under Sub-clause 4.10.

“Material Adverse Change” means any event which, in CEB’s opinion, (i) materially impairs the Borrower’s ability to perform its financial obligations under the Agreement; or (ii) adversely affects any Security provided by the Borrower or a third-party to secure the due performance of the Borrower’s financial obligations under the Agreement.

“Maturity Date” means the last Principal Repayment Date for each Tranche specified in the applicable Disbursement Notice.

“Modified Following Business Day Convention” means a convention whereby if a specified date would fall on a day which is not a Business Day, such date would be the first following day that is a Business Day unless that day falls in the next calendar month, in which case that date would be the first preceding day that is a Business Day.

“Principal Repayment Date(s)” means the date(s) for the repayment(s) of principal under each Tranche specified in the applicable Disbursement Notice.

“Principal Repayment Period” means with respect of each Tranche the period running from its Disbursement Date to its Maturity Date.

“Progress Report” has the meaning specified under Sub-clause 6.1.

“Project” means the “Rental housing construction for young people/families in Romania” as described in Appendix 1 hereto, for which the CEB’s Administrative Council approved a partial financing with this Loan with ref. LD 1861.

“Project Implementing Agency” (hereinafter, the “PIA”) means the National Housing Agency, a Romanian legal entity that, by delegation of the Borrower, is in charge of the implementation of the Project.

“Projected State of Progress of Works” means the ratio of eligible expenditures, for all the component parts of the Project, to total eligible costs of the Project, where eligible expenditures include already-incurred expenditures as well as those that are expected to be incurred for a determined period of time not exceeding one (1) year from the date of the last Progress Report, ratio arising from the data to be provided under Appendix 4.

“Reference Rate” means EURIBOR for a Floating Interest Rate Tranche denominated in Euro.

“Security” means any agreement or arrangement creating a preferential rank, a preferential right of payment, a collateral or guarantee of any nature whatsoever which might confer enhanced rights upon third parties.

“Spread” means, in connection with a Floating Interest Rate Tranche, the fixed-spread to the Reference Rate (being either plus or minus) specified in basis points in the applicable Disbursement Notice.

*conform cu originalul
din limba engleză*



[Handwritten signature]
6

“State of Progress of Works” means the ratio of already-incurred eligible expenditures to total eligible costs of the Project, ratio arising from the data to be provided under Appendix 4.

“Tranche” means an amount disbursed or to be disbursed under the Loan.

1.2 Construction

Unless the context otherwise requires, references to:

- a) this Agreement shall be construed as references to this Agreement as supplemented, amended or restated from time to time;
- b) "Clauses", "Sub-clauses" and "Recitals" shall be construed as references to clauses, sub-clauses and recitals respectively of this Agreement; and
- c) words importing the singular shall include the plural and vice-versa.

1.3 Headings

Headings in this Agreement have no legal significance and do not affect its interpretation.

1.4 Rounding

For the purposes of any calculations referred to in this Agreement:

- (a) all percentages resulting from such calculations other than those determined through the use of interpolation will be rounded, if necessary, to the nearest one hundred-thousandth of a percentage point (e.g., 9.876541% (or .09876541) being rounded down to 9.87654% (or .0987654) and 9.876545% (or .09876545) being rounded up to 9.87655% (or .0987655));
- (b) all percentages determined through the use of linear interpolation by reference to two (2) relevant Reference Rates will be rounded, if necessary, in accordance with the method set forth in subsection (a) above, but to the same degree of accuracy as the two (2) rates used to make the determination (except that such percentages will not be rounded to a lower degree of accuracy than the nearest one thousandth of a percentage point (0.001%)); and
- (c) all currency amounts used in or resulting from the above calculations will be rounded, unless otherwise specified in the relevant Currency definition, to the nearest two decimal places in the relevant currency (with .005 being rounded upwards (e.g., .674 being rounded down to .67 and .675 being rounded up to .68).

2. CONDITIONS

The Loan is granted under the general conditions of the Loan Regulations and under the special conditions of the Agreement.

3. PURPOSE

*conform cu originalul
din limba engleză*



A handwritten signature in black ink, consisting of stylized cursive letters.

The CEB grants the Loan to the Borrower, who accepts it, solely for the purpose of financing the Project as described under Appendix 1 hereto.

Any change to the way the Loan is applied that has not received the CEB's approval would constitute an event in the terms of Article 3.3 (h) of the Loan Regulations and may give rise to the early reimbursement, suspension or cancellation of the Loan under the terms of Articles 3.3 (*Early reimbursement of disbursed loans*), 3.5 (*Suspension by the Bank of undisbursed loans*) and 3.6 (*Cancellation by the Bank of undisbursed loans*) of the Loan Regulations.

4. FINANCIAL CONDITIONS

4.1 Loan Amount

The Loan Amount is:

One hundred seventy-five million Euros
EUR 175,000,000

4.2 Disbursement Amount

The Loan shall be disbursed in a minimum of two (2) Tranches and a maximum of fifteen (15) Tranches.

The amount of each Tranche, except the first Tranche, shall be determined according to the State of Progress of Works and/or the Projected State of Progress of Works, arising from the data to be provided under Appendix 4. The amount of the first Tranche shall not exceed thirty per cent (30 %) of the Loan Amount.

4.3 Disbursement Procedure

The disbursement of each Tranche is determined through the following procedure:

(a) Disbursement Request

Prior to each disbursement, the Borrower shall submit to the CEB a disbursement request substantially in the form set out under Appendix 3 hereto (hereinafter, a "**Disbursement Request**").

A Disbursement Request shall specify the proposed:

- (i) Currency(ies) and amount(s) for the Tranche;
- (ii) Disbursement Date; such Disbursement Date shall be a Business Day falling at least five (5) Business Days but not later than twenty (20) Business Days after the date of the Disbursement Request;
- (iii) Principal Repayment Date(s), including the Maturity Date, taking into account that the Principal Repayment Period for each Tranche shall not exceed twenty (20) years including a grace period not greater than five (5) years;
- (iv) maximum Fixed Interest Rate or maximum Spread to the Reference Rate;
- (v) Interest Period and Interest Payment Dates;

*conform cu originalul
din limba engleză*



[Handwritten signature]

- (vi) Day Count Convention and Business Days; and
- (vii) Borrower's account for payments.

Each Disbursement Request delivered to the CEB shall be irrevocable, unless otherwise agreed in writing by the CEB.

(b) Disbursement Notice

If the CEB receives a Disbursement Request that complies with the Disbursement Request requirements set out Sub-clause 4.3 (a) above, and if all other relevant Disbursement Conditions as defined in Sub-clause 4.5 (*Disbursement Conditions*) below have been fulfilled by the Borrower, the CEB shall deliver to the Borrower a disbursement notice substantially in the form set out under Appendix 3 hereto (hereinafter, a "**Disbursement Notice**"). Each Disbursement Notice shall be delivered at least two (2) Business Days before the proposed Disbursement Date.

A Disbursement Notice shall specify:

- (i) Currency(ies) and amount(s) for the Tranche;
- (ii) Disbursement Date;
- (iii) Principal Repayment Period and Principal Repayment Date(s), including the Maturity Date;
- (iv) Fixed Interest Rate or Spread to the Reference Rate;
- (v) Interest Period and Interest Payment Dates;
- (vi) Day Count Convention and Business Days; and
- (vii) Borrower's and CEB's accounts for payments.

If the Borrower has submitted to the CEB a Disbursement Request in which the Borrower has not proposed a Fixed Interest Rate or a Floating Interest Rate, the Borrower shall be deemed to agree in advance to the one subsequently specified by the CEB in the Disbursement Notice.

A Disbursement Notice matching the elements included in a Disbursement Request shall constitute an irrevocable and unconditional commitment on the part of the Borrower to borrow from the CEB and on the part of the CEB to disburse to the Borrower the Tranche under the terms and conditions specified in the Disbursement Notice.

Notwithstanding the above, if the CEB has not delivered a Disbursement Notice within twenty (20) Business Days following the receipt of a Disbursement Request, the relevant Disbursement Request shall be deemed cancelled.

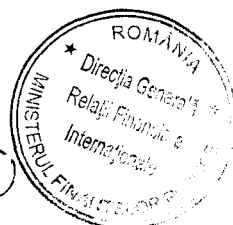
4.4 Disbursement Period

Unless otherwise agreed in writing by the CEB, the Borrower shall not be entitled to:

- (i) the issue of a Disbursement Request for the first Tranche beyond twelve (12) months after the Effective Date;

conform cu originalul
din limba engleză

li



Handwritten signature.

- (ii) the issue of any further Disbursement Request beyond eighteen (18) months after the last disbursement; or
- (iii) the issue of any further Disbursement Request beyond the Closing Date specified under Appendix 1 hereto.

4.5 Disbursement Conditions

(a) Conditions precedent to the Disbursement Request for the first Tranche:

- (i) Legal opinion in English issued by the Head of the Legal Department of the Ministry of Public Finance confirming to the CEB's satisfaction, substantially in the form set out under Appendix 2 hereto, that the Agreement has been duly executed by authorised representatives of the Borrower and that the Agreement is valid, binding and enforceable in accordance with its terms in the Borrower's jurisdiction.
- (ii) Evidence in English (Power of Attorney) to the CEB's satisfaction of the person(s) authorised to execute the Agreement.
- (iii) Evidence in English to the CEB's satisfaction of the person(s) authorised to execute the Disbursement Requests on behalf of the Borrower, together with the authenticated specimen of the signature(s) of such person(s).

(b) Conditions precedent to any further Disbursement Request:

- (i) In the event there has been a change regarding the person(s) authorised to execute Disbursement Requests on behalf of the Borrower, the Borrower shall provide CEB with updated evidence of the person(s) authorised to execute the corresponding Disbursement Requests on behalf of the Borrower, together with the authenticated specimen of the signature(s) of such person(s).
- (ii) Progress Report confirming to the CEB's satisfaction the Allocation of one hundred percent (100%) of the previous Tranche.

4.6 Repayment

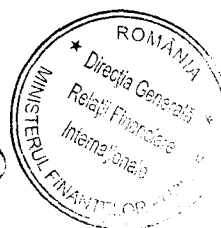
On any Principal Repayment Date, the Borrower shall repay the principal of each Tranche due on that Principal Repayment Date in accordance with the terms set forth in the applicable Disbursement Notice.

4.7 Early Reimbursement

(a) Mechanics

If in any event specified in this Agreement referring to this Sub-clause the Borrower ought to reimburse prior to maturity all or part of a Tranche, the Borrower shall give at least a one (1) month prior written notice to the CEB (hereinafter, the "Early Reimbursement Notice") specifying the amounts to be reimbursed, the date on which the reimbursement will take place (hereinafter, the "Early Reimbursement Date") and, upon prior consultation with the CEB, the maximum Early Reimbursement Costs. The Early Reimbursement Date shall fall on an Interest Payment Date, unless otherwise agreed in writing by the CEB.

*conform cu originalul
din limba engleza*



[Handwritten signature]

Upon receipt of the Early Reimbursement Notice, the CEB shall send a written notice to the Borrower (hereinafter, the “**Early Reimbursement Confirmation**”), not later than five (5) Business Days prior to the Reimbursement Date, indicating the accrued interest due thereon and the Early Reimbursement Costs in accordance with Sub-clause 4.7 (b).

An Early Reimbursement Confirmation matching the elements included in an Early Reimbursement Notice shall constitute an irrevocable and unconditional commitment on the part of the Borrower to reimburse the relevant amounts to the CEB under the terms and conditions specified in the Early Reimbursement Confirmation.

If the Borrower partially reimburses a Tranche, the reimbursed amount shall be applied *pro rata* to each outstanding principal repayment. In such an event, the Early Reimbursement Confirmation shall accordingly include an adjusted repayment schedule which shall be binding on the Borrower.

(b) Early Reimbursement Costs

The Early Reimbursement Costs resulting from early reimbursement in accordance with Sub-clause 4.7 (a) shall be determined by the CEB on the basis of the costs to it of redeploying the amount to be reimbursed from the Early Reimbursement Date to the Maturity Date, including any related costs, such as unwinding any underlying hedging arrangements. The costs of redeployment will be established on the basis of the difference between the original rate and the redeployment rate, which shall be determined by the CEB on the basis of market conditions on the date of the Early Reimbursement Notice.

4.8 Interest Determination

The Borrower shall pay interest on the principal of each Tranche from time to time outstanding during each Interest Period at the Fixed Interest Rate/Floating Interest Rate specified in the applicable Disbursement Notice.

Interest shall (i) accrue from and including the first day of the Interest Period to but excluding the last day of such Interest Period; and (ii) be due and payable on the Interest Payment Dates specified in the applicable Disbursement Notice. Interest shall be calculated on the basis of the Day Count Convention specified in the relevant Disbursement Notice.

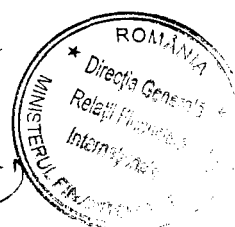
In the case of Floating Interest Rate Tranches, the CEB shall determine on each Interest Determination Date the interest rate applicable during the relevant Interest Period in accordance with the Agreement and promptly give notice thereof to the Borrower. Each determination by the CEB shall be final, conclusive and binding upon the Borrower unless shown by the Borrower to the satisfaction of the CEB that any such determination has involved manifest error.

4.9 Default Interest Rate

In the event that the Borrower fails to pay, in full or in part, any amount under the Agreement, and notwithstanding any other recourse available to the CEB under the Agreement or otherwise, the Borrower shall pay interest on such unpaid amounts from the due date until the date of receipt of such payment by the CEB at the interest rate *per annum* equal to the one-month EURIBOR quoted on the due date plus two hundred and fifty basis points (250 bps) (hereinafter, the “**Default Interest Rate**”).

The applicable Default Interest Rate shall be updated every thirty (30) calendar days.

Conform cu originalul
din limba engleză



Handwritten signature and initials.

4.10 Market Disruption Event

The CEB shall promptly, upon becoming aware of it, notify to the Borrower that a Market Disruption Event has occurred.

For the purposes of the Agreement, "Market Disruption Event" refers to the following circumstances:

- (a) The Reuters page referred to under the EURIBOR definition does not indicate the required details or is not accessible.

Under such a Market Disruption Event, the applicable EURIBOR shall be the percentage rate *per annum* determined by the CEB to be the arithmetic mean of the rates at which loans in Euro, in an amount identical or nearest comparable to the Loan amount in question and for a period identical or nearest comparable to the relative Interest Period, are offered on the Interest Determination Date by three (3) leading banks in the EU interbank market selected by the CEB.

If at least two (2) quotations are provided, the applicable EURIBOR for that Interest Determination Date shall be the arithmetic mean of all quotations provided.

If only one (1) or no quotation is provided, the applicable EURIBOR shall be the percentage rate *per annum* determined by the CEB to be the arithmetic mean of the rates at which loans in Euro, in an amount identical or nearest comparable to the Loan amount in question and for a period identical or nearest comparable to the relative Interest Period, are offered on the second Business Day after the beginning of the relevant Interest Period by major banks in the EU interbank market selected by the CEB.

- (b) The CEB determines that it is not possible to determine the applicable Reference Rate in accordance with paragraph (a) above.

Under such a Market Disruption Event, the applicable Floating Interest Rate shall be replaced by the rate that expresses as a percentage rate *per annum* the cost to the CEB of funding the Loan from whatever source the CEB may reasonably select.

- (c) At any time between the delivery of a Disbursement Notice and the Disbursement Date the CEB reasonably determines that there are exceptional and unexpected circumstances of an economic, financial, political or other external nature adversely affecting the CEB's access to its sources of funding.

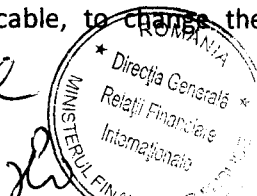
Under such a Market Disruption Event, the CEB shall be entitled to cancel at no cost the scheduled disbursement.

In the case of the Market Disruption Events set forth under items (a) and (b) above:

- (i) If the Borrower so requires, the Parties, acting in good faith, shall enter into negotiations for a period of not more than thirty (30) calendar days in order to agree on an alternative to the applicable EURIBOR rate. If no agreement is reached, the Borrower may proceed with early reimbursement on the next Interest Payment Date in the terms provided under Sub-clause 4.7.

- (ii) The CEB shall have the right, acting in good faith and in consultation with the Borrower to the extent reasonably practicable, to change the duration of any

conform cu originalul
din limba engleza



12
[Signature]

subsequent Interest Period to thirty (30) calendar days or less by sending to the Borrower a notice thereof. Any such change to an Interest Period shall take effect on the date specified by the CEB in such notice.

If the CEB determines that the relevant Market Disruption Event no longer exists, then, subject to any further Market Disruption Event occurring or existing, the Floating Interest Rate and/or Interest Period applicable to any relevant Tranche shall revert, from the first day of the following Interest Period to being calculated in accordance with the Floating Interest Rate and Interest Period specified in the relevant Disbursement Notice.

4.11 Payments

All the amounts due by the Borrower under this Agreement are payable in the Currency of each Tranche to the CEB's account indicated in the applicable Disbursement Notice. Any payment under this Agreement shall be made on a Business Day subject to the Modified Following Business Day Convention. Any payment shall be deemed paid when the CEB has received the amount on its account.

The Borrower or the bank instructed by the Borrower, as the case may be, shall send a written payment notice to the CEB at least five (5) Business Days before payment of any amounts due under this Agreement.

5. PROJECT IMPLEMENTATION

The Borrower shall implement the Project through the PIA in accordance with the Agreement.

The Borrower designates National Housing Agency as the PIA.

In any event, the Borrower remains solely liable to comply with its obligations under the Agreement.

Failure to comply with the Project Implementation undertakings set forth hereby under Clause 5 would constitute, irrespective of any other applicable provision of the Loan Regulations, an event in the terms of Article 3.3 (h) of the Loan Regulations and may give rise to (i) the relevant Sub-project declared ineligible for Allocation under the Project; and/or (ii) the early reimbursement, suspension or cancellation of the Loan, in whole or in part, under the terms of Articles 3.3 (*Early reimbursement of disbursed loans*), 3.5 (*Suspension by the Bank of undisbursed loans*) and 3.6 (*Cancellation by the Bank of undisbursed loans*) of the Loan Regulations.

5.1 Duty of Care

The Borrower, through the PIA, shall apply all care and diligence, and shall exercise all typically used means (including, but not limited to, legal, financial, managerial and technical means) required for the proper implementation of the Project.

5.2 Allocation Period

The Borrower, through the PIA, shall allocate each Tranche to the eligible costs of the Project within twelve (12) months after the relevant Disbursement Date (the "**Allocation Period**").

If a Tranche disbursed by the CEB is not allocated to the Project or is only partially allocated to it within the Allocation Period, the Borrower shall reimburse the unallocated amounts to the CEB in accordance with Sub-clause 4.7.

conform cu originalul
din limba engleză



13
[Signature]

5.3 Project Costs

The Tranches disbursed under the Loan shall not exceed seventy per cent (70%) of the total eligible costs of the Project. If the Tranches disbursed under the Loan exceed the above seventy per cent (70%) (by reduction of the total eligible costs or otherwise), the Borrower shall reimburse the surplus to the CEB in accordance with Sub-clause 4.7.

Should the total eligible costs of the Project increase or be revised for whatever reason, the Borrower shall ensure that the additional financial resources for the completion of the Project are available without recourse to the CEB. The plans to finance the increased costs shall be communicated to the CEB without delay.

5.4 Project Specific Undertakings

The Borrower, through the PIA, shall ensure that:

- (i) all the land, real property rights and permits required for the implementation of the Project are timely available;
- (ii) all assets and plants under the Project are permanently insured and maintained in accordance with international best practices; and
- (iii) any other requirement specified in Appendix 1 ("Project Description") hereto is complied with.

5.5 Procurement

Procurement of supplies, works and services to be financed under the Project shall comply with the CEB Procurement Guidelines.

5.6 Environment

The Borrower, through the PIA, shall implement the Project in conformity with the requirements set forth in the Environmental Policy. In particular, should any construction included in the Project require an Environmental Impact Assessment (EIA) in accordance with the Environmental Policy, the Borrower, through the PIA, shall require the CEB's prior approval before proposing the Allocation of the Loan to such construction.

5.7 Human Rights

The Borrower, through the PIA, shall ensure that the implementation of the Project will not give rise to a violation of (i) the European Convention on Human Rights; or (ii) the European Social Charter.

5.8 Integrity

The Borrower, through the PIA, shall ensure that the implementation of the Project will not give rise to a violation of the applicable laws on fraud, corruption or any other unlawful use of funds.

5.9 Visibility

The Borrower, through the PIA, shall inform the Final Beneficiaries that the Project is partly financed by the CEB through appropriate means of communication such as dedicated notices in relevant

*Conform originalului
din limba engleză*



[Handwritten signature]
14
[Handwritten signature]

websites, press releases, brochures or the exhibit of billboards/plates on relevant Project sites/facilities. In any case, information given to the Final Beneficiaries shall display in an appropriate way the CEB's name and logo.

6. MONITORING

6.1 Reporting

(a) Progress Report

The Borrower, through the PIA, shall send to the CEB a progress report (hereinafter, a "**Progress Report**") (i) once a year, until the full Allocation of the disbursed Tranches; and (ii) prior to every Disbursement Request with the exception of the first Tranche.

Appendix 4 hereto provides a template specifying the minimum information required by the CEB. Alternative formats containing the same information may also be used.

(b) Completion Report

Upon completion of the Project, the Borrower, through the PIA, shall submit a completion report (hereinafter, a "**Completion Report**") including an appraisal of the Project's physical and social impact.

Appendix 5 hereto provides a template specifying the minimum information required by the CEB. Alternative formats containing the same information may also be used.

6.2 Visits

The Borrower, through the PIA, undertakes to favourably receive any monitoring/technical/evaluation visits, including by facilitating access to relevant Project sites/contractors, carried out by the CEB's staff members or designated third parties.

6.3 Audit

Should the Borrower, through the PIA, fail to comply with any of its undertakings under the Agreement, the Borrower undertakes to favourably receive any on-site audit, carried out by the CEB's staff members or designated third parties, which shall be at the Borrower's expense.

6.4 Project Information

The Borrower, through the PIA, shall keep accounting records concerning the Project, which shall be in conformity with international standards, showing, at any point in time, the Project's state of progress, and which shall record all operations made and identify the assets and services partially financed with the Loan.

The Borrower, through the PIA, shall deliver to the CEB in a timely manner any information or document concerning the financing or the implementation (including in particular environmental and procurement issues) of the Project as the CEB may reasonably require.

The Borrower, through the PIA, shall inform the CEB immediately of any event that may have a material adverse impact on the implementation of the Project, including but not limited to:

*conform cu originalul
din limba engleză și*



[Signature]
15

- (i) any action or protest initiated or any objection raised by any third party or any genuine complaint received by the Borrower or any material litigation that is commenced or threatened against it with regard to procurement or environmental or other matters affecting the project; and
- (ii) any enactment of or any amendment to any law, rule or regulation (or in the application or official interpretation of any law, rule or regulation).

Any event that may have a material adverse impact on the implementation of the Project would constitute an event in the terms of Article 3.3 (h) of the Loan Regulations and may give rise to the early reimbursement, suspension or cancellation of the Loan under the terms of Articles 3.3 (*Early reimbursement of disbursed loans*), 3.5 (*Suspension by the Bank of undisbursed loans*) and 3.6 (*Cancellation by the Bank of undisbursed loans*) of the Loan Regulations.

6.5 Borrower Information

(a) Information

Upon CEB's request and in case such information is not publicly available, the Borrower shall deliver within a reasonable time frame summary information about the Borrower's debt position so as to allow the CEB to assess the financial position of the Borrower.

The Borrower shall inform the CEB immediately of any Material Adverse Change. Material Adverse Change would constitute an event in the terms of Article 3.3 (h) of the Loan Regulations and may give rise to the early reimbursement, suspension or cancellation of the Loan under the terms of Articles 3.3 (*Early reimbursement of disbursed loans*), 3.5 (*Suspension by the Bank of undisbursed loans*) and 3.6 (*Cancellation by the Bank of undisbursed loans*) of the Loan Regulations.

(b) Cross-Default

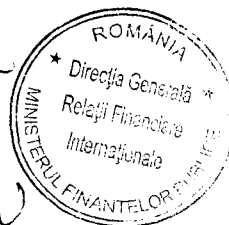
The fact that, following any default in relation thereto, the Borrower is required or is capable of being required or will, following expiry of any applicable contractual grace period, be required or be capable of being required to prepay, repay or terminate ahead of maturity any Government Public Debt Instrument or any commitment in connection with a Government Public Debt Instrument is cancelled or suspended, would constitute an event in the terms of Article 3.3 (h) of the Loan Regulations and may give rise to the suspension, cancellation or early reimbursement of the Loan under the terms of Articles 3.3 (*Early reimbursement of disbursed loans*), 3.5 (*Suspension by the Bank of undisbursed loans*) and 3.6 (*Cancellation by the Bank of undisbursed loans*) of the Loan Regulations.

7. PARI PASSU

Failure to comply with the provisions set forth hereby under Clause 7 would constitute an event in the terms of Article 3.3(h) of the Loan Regulations and may give rise to the early reimbursement, suspension or cancellation of the Loan under the terms of Articles 3.3 (*Early reimbursement of disbursed loans*), 3.5 (*Suspension by the Bank of undisbursed loans*) and 3.6 (*Cancellation by the Bank of undisbursed loans*) of the Loan Regulations.

7.1 Ranking

Conform cu originalul
din limba engleză



Handwritten signature and initials.

The Borrower shall ensure that its payment obligations under this Agreement rank, and will rank, not less than *pari passu* in right of payment with all other present and future unsecured and unsubordinated obligations under its Government Public Debt Instruments.

In particular, the Borrower shall not make (or authorise) any payment in respect of any other such Government Public Debt Instrument (whether regularly scheduled or otherwise) if:

- (i) the CEB makes a demand of early reimbursement under Article 3.3 of the Loan Regulations; or
- (ii) an event or potential event of default under any unsecured and unsubordinated Government Public Debt Instrument of the Borrower or any of its agencies or instrumentalities has occurred and is continuing.

However, payment in respect of such Government Public Debt Instrument is possible if the Borrower:

- (i) simultaneously pays; or
- (ii) sets aside in a designated account for payment on the next Interest Payment Date

a sum equal to the same proportion of the principal outstanding under this Agreement as the proportion that the payment under such Government Public Debt Instrument bears to the total debt outstanding under that instrument.

For this purpose, any payment of a Government Public Debt Instrument that is made out of the proceeds of the issue of another instrument, to which substantially the same persons as hold claims under the Government Public Debt Instrument have subscribed, shall be disregarded.

7.2 Security

Should a Security be granted for the performance of any Borrower's Government Public Debt Instrument, the Borrower shall timely inform the CEB of its intentions and shall, if so required by the CEB, provide to the CEB, within the deadline set forth in CEB's notice, identical or equivalent Security for the performance of its financial obligations under this Agreement.

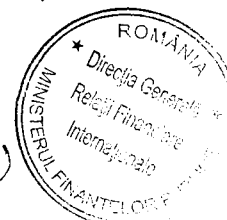
This provision shall not apply to a Security:

- (a) created on property at the time of purchase solely as security for the payment of the purchase price or for the payment of debt incurred for the purpose of financing the purchase of such property;
- (b) securing a Government Public Debt Instrument maturing not more than one (1) year after the date on which it is originally incurred; or
- (c) previously approved by the CEB.

7.3 Clause by Inclusion

Should any Borrower's Government Public Debt Instrument include clauses regarding a loss-of-rating, financial ratios or *pari passu* that are stricter than any equivalent provision of this Agreement, the Borrower shall so inform the CEB and shall, at the request of the CEB by means of a written notice,

Conform cu originalul
din limba engleză



execute within the period indicated in the CEB's notice, an amendment to this Agreement to provide an equivalent provision in favour of the CEB.

7.4 Prepayment to Third Parties

Should the Borrower prepay in whole or in part, voluntarily or otherwise, any Government Public Debt Instrument, the Borrower shall so inform the CEB.

In such an event, and upon CEB's request, the Borrower shall reimburse to the CEB the amounts disbursed under the Loan in accordance with Sub-clause 4.7 in such proportion as the prepaid amount bears to the corresponding Government Public Debt Instrument. The aforementioned does not concern prepayments to revolving credit facilities which remain open for drawing on the same terms after such prepayment.

For the purposes of the Agreement, "Prepayment" means a repayment in advance of maturity.

8. REPRESENTATIONS AND WARRANTIES

The Borrower represents and warrants that:

- (a) its competent bodies have authorised it to enter into the Agreement and have given the signatory(ies) the authorisation therefor, in accordance with the laws, decrees, regulations, articles of association and other texts applicable to it;
- (b) the execution and delivery of, the performance of its obligations under and compliance with the provisions of this Agreement do not:
 - (i) contravene or conflict with any applicable law, statute, rule or regulation, or any judgement, decree or permit to which it is subject;
 - (ii) contravene or conflict with any agreement or other Government Public Debt Instrument binding upon it which might reasonably be expected to give rise to a Material Adverse Change;
- (c) no event or circumstance is outstanding that constitutes a default under any other agreement or Government Public Debt Instrument, which is binding on it or to which its assets are subject, which might reasonably be expected to give rise to a Material Adverse Change;
- (d) no Security has been granted to a third party in breach of Sub-clause 7.2;
- (e) no litigation, arbitration or administrative proceedings of or before any court, arbitral tribunal or agency which might reasonably be expected to give rise to a Material Adverse Change have (to the best of its knowledge and belief) been started or threatened against it;
- (f) it has received a copy of the Loan Regulations, the Loan Policy, the Environmental Policy and the Procurement Guidelines and has taken note thereof.

The above representations and warranties are deemed repeated on the date of signature of each Disbursement Request. Any change in relation to the above representations and warranties must, for the entire Loan period, be notified and any supporting documents provided to the CEB immediately.

*conform cu originalul
din limba engleza*



[Handwritten signature]
18
[Handwritten signature]

If any of the above representations and warranties is or proves to have been incorrect or misleading in any respect, this would constitute an event in the terms of Article 3.3 (h) of the Loan Regulations and may give rise to the suspension, cancellation or early reimbursement of the Loan under the terms of Articles 3.3 (*Early reimbursement of disbursed loans*), 3.5 (*Suspension by the Bank of undisbursed loans*) and 3.6 (*Cancellation by the Bank of undisbursed loans*) of the Loan Regulations.

9. THIRD PARTIES

The Borrower may not raise any fact relating, within the scope of the use of the Loan, to its relations with third parties in order to avoid fulfilling, either totally or partially, the obligations resulting from the Agreement.

The CEB may not be involved in disputes which might arise between the Borrower and third parties and the costs, whatever their nature, incurred by the CEB due to any claims, and in particular all legal or court costs, shall be at the expense of the Borrower.

10. NON-WAIVER

In no case, including delay or partial exercise, shall it be presumed that the CEB has tacitly waived any right granted to it by the Agreement.

11. ASSIGNMENT

The Borrower may not assign or transfer any of its rights or obligations under the Agreement without the prior written consent of the CEB.

The CEB may assign all or part of its rights and benefits or transfer all or part of its rights, benefits and obligations under the Agreement.

12. GOVERNING LAW

The Agreement shall be governed by the rules of the CEB as specified in the provisions of Article 1, paragraph 3, of the Third Protocol (dated 6 March 1959) to the General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe (dated 2 September 1949) and, secondarily, if necessary, by French law.

13. DISPUTES

Disputes between the parties to the Agreement shall be subject to arbitration under the conditions laid down in Chapter 4 of the Loan Regulations.

The Parties agree not to take advantage of any privilege, immunity or legislation before any jurisdictional or other authority, whether domestic or international, in order to object to the enforcement of an award handed down under the conditions laid down in Chapter 4 of the Loan Regulations.

*conform cu originalul
din limba engleză*



[Signature]
19

In any legal action arising from this Agreement, the CEB's certificate as to any amount due or interest rate applicable under the Agreement shall, in the absence of manifest error, be *prima facie* evidence of such amount or interest rate.

14. NOTICES

Any notice or other communication to be given or made under this Agreement to the CEB or the Borrower shall be in writing and shall be deemed to have been duly given or made when it is delivered by registered mail or facsimile by one Party to the other Party's address or fax number specified below:

For the Borrower:

Ministry of Public Finance
17, Apolodor Street
Bucharest Sector 5
Romania

Attention: Minister of Public Finance/ Secretary of State/General Director for International Financial Relations

Fax: +40 21 312 67 92

For the CEB:

Council of Europe Development Bank
55 Avenue Kléber
75116 Paris
France

Attention: Director, Projects Department

Fax: +33 1 47 55 37 52

All notices or other communications to be given or made under the Agreement shall be in English or French or, if in another language, shall be accompanied by an English or French certified translation thereof, when so required by the CEB.

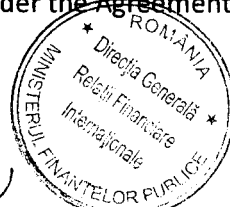
Without affecting the validity of any notice delivered by facsimile according to the paragraphs above, a copy of each notice delivered by facsimile shall also be sent by registered letter to the relevant Party on the following Business Day at the latest.

Notices issued by the Borrower pursuant to any provision of this Agreement shall, where required by the CEB, be delivered to the CEB together with satisfactory evidence of the authority of the person or persons authorised to sign such notice on behalf of the Borrower and the authenticated specimen signature of such person or persons.

15. TAXES AND EXPENSES

The Borrower shall pay, to the extent applicable, all taxes, duties, fees and other impositions of whatsoever nature, including stamp duty and registration fees, arising out of the execution, registration or implementation of the Agreement or any related document as well as of the creation, perfection, registration or enforcement of any Security required under the Agreement.

conform cu originalul
din limba engleză



[Handwritten signature]
[Handwritten initials]

The Borrower shall bear all charges and expenses (including legal, professional, banking or exchange costs) incurred in connection with (i) the preparation, execution, perfection, implementation and termination of this Agreement or any related document; (ii) any amendment, supplement or waiver in respect of this Agreement or any related document; and (iii) the preparation, execution, perfection, management and enforcement of any Security required under the Loan. -

Notwithstanding the above, Article 4.7 (*Cost of arbitration*) of the Loan Regulations shall apply regarding the costs of the arbitration set forth under Clause 13.

16. DISCHARGE

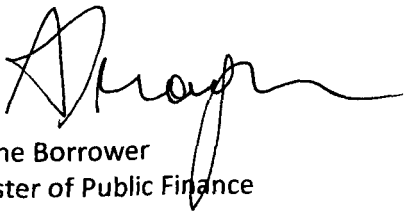
After repayment of all outstanding principal under the Loan as well as payment of all interests and other expenses resulting from the Agreement, including in particular those amounts under Sub-clause 4.9 and Clause 15, the Borrower shall be fully released from its obligations towards the CEB, with the exception of those set out in Sub-clause 6.2, 6.3, and 6.4 above for the purposes of a possible evaluation of the Project, which shall not take place later than four (4) years following the repayment of all outstanding principal under the Loan.

17. ENTRY INTO FORCE

The Agreement shall enter into force upon execution (i) by the Parties; and (ii) notification from the Borrower that it has been approved by the competent Romanian authorities.

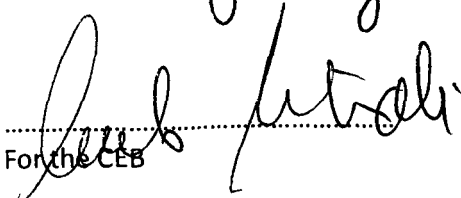
IN WITNESS THEREOF the Parties have caused the Agreement to be executed in two (2) originals, each of which is equally valid, and have caused the signatories specified below to initial each page of this Agreement on their behalf. One (1) original is kept by each of the Parties.

Bucharest, on JANUARY 12, 2016



For the Borrower
Minister of Public Finance

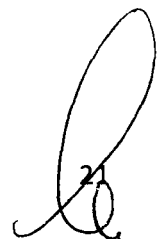
Paris, on 22 January, 2016



For the CEB

Carlo MONTICELLI
Vice-Governor

*conform cu originalul
din limba engleză*



APPENDIX 1

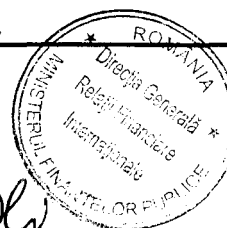
Project Description

I. LD	1861 (2015)
Borrower	Romania
Loan Type	Project Loan
Loan Amount	EUR 175,000,000
Approval by the CEB's Administrative Council	12 June 2015

II. Sector(s) of action	Social housing for low-income persons
Planned Works	The Project will allow for the construction/renovation/modernisation of about 6,990 rental dwellings in favour of 10,500 young people/families in the 18-35 age bracket falling within the Government's planned works for rental housing construction for young people.
Location	Throughout Romania
Final Beneficiaries	Young people/families under the age of 35 at the date of the application for housing. The end beneficiaries are to be selected by social committees of the local councils in the counties, according to the procedures in line with the Government's Decision 962/2001, as subsequently amended (provided that such subsequent amendments are acceptable for the CEB), which sets out the related methodological implementation norms for enforcing Law 152/1998 under which the NHA was established.
Project Total Cost	EUR 250,000,000
Financing Plan	CEB Project Loan to finance up to 70% of the total Eligible Costs of the Project, the rest being financed by the Romanian contribution (Government of Romania: the state budget and National Housing Agency's own resources, as well as the local authorities' contribution).
Schedule of Works/ Eligible Budgetary Years	2016-2020
Closing Date	31 March 2021

III. Eligibility Criteria	<p>The proposed Project will reach a large number of end-beneficiaries throughout Romania. End-beneficiaries will be young people who meet the following eligibility criteria:</p> <ul style="list-style-type: none"> • to be under the age of 35; • not to be the owner of a housing unit; • none of the family members (husband/wife) ever to have been the owner of a housing unit; • to never have rented a housing unit built through NHA before; • to work in the same town where the housing unit to rent is located.
---------------------------	---

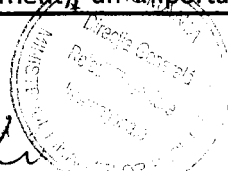
*Conform cu regulamentul
din limba engleza*



	The eligible beneficiaries are to be selected by social committees of the local councils in the counties, according to the procedures in line with the Government's Decision 962/2001, which sets out the related methodological implementation norms for enforcing Law 152/1998 under which the NHA was established.
Eligible Costs	<p>Eligible costs of the Project Loan may include:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. The cost of surveys and/or studies (technical, economic or commercial, engineering) as well as the cost of technical supervision of the project. These costs should not exceed 5% of the total cost of the Project, unless justified; ii. The cost of acquiring land directly linked to a project, at its purchase price, unless it has been donated or granted; iii. Preparation of the land; iv. Construction/renovation/modernization or purchase of buildings directly linked to a project; v. The installation of basic utilities such as sewerage, water supply, gas supply, electricity and telecommunications networks, waste disposal, alleys, street lighting and green spaces; vi. The purchase of materials, equipment and machinery.
Non-eligible costs	<p>CEB loans cannot cover staff costs (wages/salaries and other related benefits such as pension payments), financial charges or taxes and non-cash elements such as depreciation. Such costs may however be considered eligible when they relate to project management or technical assistance required for project preparation and implementation.</p> <p>Financial costs or investments (payment of debts, refinancing, interest charges, acquisition of interest in the capital of an enterprise, etc.) cannot be included in the estimated cost of the project and cannot be financed by the CEB.</p> <p>VAT is non-eligible cost.</p>

IV. Social impact	<p>The Project responds to a genuine social need in Romania where the very small number of housing units owned by the state or the administrative-territorial units, coupled with low income of young families, makes it impossible for many young people to rent a dwelling under market conditions and compels them to continue living with their parents; consequently, the living space per person and quality of life significantly decrease.</p> <p>The final beneficiaries are well targeted (young people under the age of 35, at the submission date of the application, in employment), an important social group</p>
-------------------	---

*Conforma cu originalul
din limita bugetului*



23

for the country in terms of productivity and social services. The beneficiaries will have the opportunity to acquire the residence at a later stage, at an affordable price.

The Project addresses the housing problems of professionals in various fields, such as teachers and doctors (who are opinion leaders in their communities), as the shortage of professionals (particularly in smaller administrative-territorial units) is generated by the lack of available dwellings.

The condition that the workplace of final beneficiaries should be the same town where the housing unit is located will contribute to economic development of the town or county concerned, as young people are the main source of the productive labour force. Through this Project, the new generation is encouraged to remain and work in Romania, the migration of professionals to other countries being thus limited; this leads to an increase in the quality of life for people living in the areas where the buildings are erected, as well as to the provision of services comparable to services in other administrative-territorial units, stimulating young people to participate in the economic, social, cultural, educational and political life of society.

Indirectly, the Project will activate the construction sector and construction-related sectors and industries.

Key indicators

NHA collects the necessary data to be able to provide CEB's standard monitoring indicators. At the same time, considering high social impact of the Project, social indicators have been customized. After completion of the assignment of the dwellings, the Borrower, through the National Housing Agency, will provide information on household size, level of education, socio-professional background. Such an approach will serve as a basis for the Project's evaluation during implementation.

*Conform originalului
din limba engleză*

zlv



[Handwritten signature]

APPENDIX 2

Form of Legal Opinion

Council of Europe Development Bank
55, avenue Kléber
F-75116 Paris

Attn: Projects Department
Cc: Office of the General Counsel

[INSERT DATE]

Re: **Framework Loan Agreement between the Council of Europe Development Bank and [●]**

Dear Sir or Madam,

I, [●], in my condition of Head of Legal Department within the Ministry of Public Finance, have acted as legal advisor as to matters of [INSERT JURISDICTION] law to [●] (the "Borrower") in relation to the Framework Loan Agreement between the Council of Europe Development Bank (the "CEB") and the Borrower dated [●] and effective as of [●] (the "Agreement") and deliver this opinion pursuant to Article [●] of the Agreement.

For the purposes of this opinion, we have examined an original copy of the Agreement and such other documents, acts or treaties as we have considered necessary or desirable to examine in order to give this opinion.

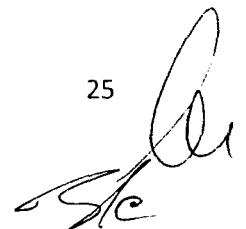
Terms defined in the Agreement shall have the same meaning herein, unless otherwise specified.

Based on the foregoing, I am of the opinion that:

1. **Capacity, power and authority.** The Borrower has the legal capacity, power and authority to enter into the Agreement and perform its obligations thereunder.
2. **Internal authorisations.** All action required from the Borrower for the execution, delivery and performance of the Agreement, including any required authorisation from its competent bodies, has been duly and effectively taken. In particular, no further action is required from the Borrower, apart from execution by a duly empowered representative of the Borrower, in order to issue a Disbursement Request under the Agreement.
3. **Due execution and validity.** The Agreement was duly executed by [INSERT NAME OF THE SIGNATORY]) as duly empowered representative(s) of the Borrower and gives rise to legally valid, binding and enforceable undertakings for the Borrower.
4. **External authorisations, public consents and filings.** No authorisations, consents, licences, exemptions, filings, notarisations or registrations are required in [INSERT JURISDICTION] in connection with the execution, delivery or performance of the Agreement in order to give rise to legally valid, binding and enforceable undertakings for the Borrower and for the Agreement to be admissible in evidence in [INSERT JURISDICTION].

*Conform au original
din limba engleză*

25

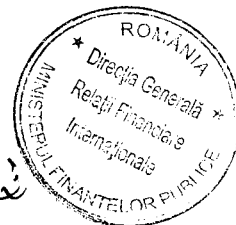


5. **Tax/Stamp duties.** The execution of the Agreement is not subject to any tax or stamp duties in [INSERT JURISDICTION].
6. **Choice of law.** The submission by the Borrower to the rules of the CEB as specified in the provisions of Article 1, paragraph 3, of the Third Protocol (dated 6 March 1959) to the General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe (dated 2 September 1949) and secondarily to the laws of the France is legally valid and binding on the Borrower under the laws of [INSERT JURISDICTION].
7. **Arbitration.** The submission by the Borrower to the Arbitral Tribunal set forth under Chapter 4 of the CEB's Loan Regulations with respect to any dispute arising out of the Agreement is legally valid and binding on the Borrower. Any award of such Arbitral Tribunal is enforceable in [INSERT JURISDICTION] in accordance with the terms of Article 3 of the Third Protocol (dated 6 March 1959) to the General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe (dated 2 September 1949).

Yours faithfully,

[●]
[INSERT NAME AND TITLE]

Conform cu originalul
din buletin anexat



A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized name.

APPENDIX 3

DISBURSEMENT REQUEST (TEMPLATE)

LD [•] – [•] Tranche

With reference the Framework Loan Agreement dated [•] (hereinafter, the “**Agreement**”) between the Council of Europe Development Bank (hereinafter, the CEB) and [BORROWER] (hereinafter, the “**Borrower**”), [BORROWER] hereby requests the CEB, in accordance with Sub-clause 4.3(a) of the Agreement, to proceed with the disbursement of a Tranche under the specific terms and conditions set out below.

Terms defined in the Agreement shall have the same meaning herein, unless otherwise specified.

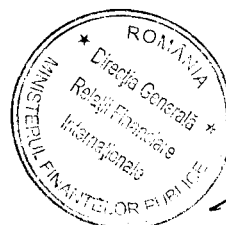
Currency/Amount	[•]		
Disbursement Date	[•]		
Principal Repayment Period	[•] years [including a grace period of [•] years]		
Principal Repayment Date(s)	[•]		
Maturity Date	[•]		
Interest Rate	Fixed	Maximum [•] <i>per annum</i>	
	Floating	Reference Rate:	[[•]-month EURIBOR/INSERT ANY OTHER REFERENCE RATE] <i>per annum</i>
		Spread	Maximum [•] basis points
Interest Period	[Quarterly] [Semi-annually] in arrears		
Interest Payment Dates	The interest payment will take place on [•] every year and for the first time on [•]		
Day Count Convention	Modified Following Business Day Convention		
Business Day	[•]		
Borrower's Account	Beneficiary's Name	[•]	
	Beneficiary's Bank	Name	[•]
		City	[•]
		SWIFT	[•]
		IBAN	[•]
		Reference	[•]
	Correspondent Bank (if applicable)	Name	[•]
		City	[•]
		SWIFT	[•]
		IBAN	[•]

[•], on [•].

For the Borrower
[INSERT NAME(S)/TITLE(S)]

Conform cu originalul din limba engleză

sl



27
[Signature]

DISBURSEMENT NOTICE (TEMPLATE)

LD [●] – [●] Tranche

In response to your Loan Disbursement Request dated [●] with reference the Framework Finance Agreement dated [●] (hereinafter, the “Agreement”) between the Council of Europe Development Bank (hereinafter, the CEB) and [BORROWER] (hereinafter, the “Borrower”), the CEB hereby notifies to the Borrower, in accordance with Sub-clause 4.3(b) of the Agreement, the terms and conditions of the disbursement of the relevant Tranche.

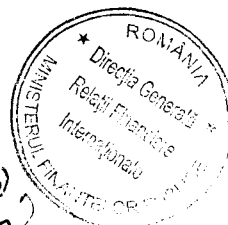
Terms defined in the Agreement shall have the same meaning herein, unless otherwise specified.

Currency/Amount	[●]			
Disbursement Date	[●]			
Principal Repayment Period	[●] years [including a grace period of [●] years]			
Principal Repayment Date(s)	[●]			
Maturity Date	[●]			
Interest Rate	Fixed	[●] per annum		
	Floating	Reference Rate:	[[●]-month EURIBOR/INSERT ANY OTHER REFERENCE RATE] per annum	
		Spread	[●] basis points	
Interest Period	[Quarterly] [Semi-annually] in arrears			
Interest Payment Dates	The interest payment will take place on [●] every year and for the first time on [●]			
Day Count Convention	Modified Following Business Day Convention			
Business Day	[●]			
Borrower's Account	Beneficiary's Name	[●]		
	Beneficiary's Bank	Name	[●]	
		City	[●]	
		SWIFT	[●]	
		IBAN	[●]	
		Reference	[●]	
	Correspondent Bank (if applicable)	Name	[●]	
		City	[●]	
		SWIFT	[●]	
		IBAN	[●]	
CEB's account	Beneficiary's Name	Council of Europe Development Bank		
	Beneficiary's SWIFT	CEFPFRPP		
	Beneficiary's Bank	Name	Deutsche Bank	
		City	Frankfurt (Germany)	
		SWIFT	DEUTDEFF	
IBAN	DE44 5007 0010 0928 7384 00			

Paris, on [●]

For the CEB
[INSERT NAME(S)/TITLE(S)]

*conform cu originalul
din banca engleza*



28
[Signature]

APPENDIX 4

Progress Report

TABLE 1 - COSTS

Date of the Progress report:....

COUNTRY: ROMANIA
 BORROWER: Ministry of Public Finance
 PROJECT: LD 1861 (2015) Rental housing construction for young people/families in Romania

In thousand RON

Item No.	NHA Ref. No.	HOUSING PROGRAMME		INCURRED EXPENDITURE (A)						FUTURE EXPENDITURE (B) - estimated						TOTAL COST (C)=(A)+(B)	% (D)=(A)/(C)	
		Town / City	Address	YEAR 1		YEAR 2...		TOTAL SPENT		Up to completion		Or within 12 months to be incurred in the next two months		TOTAL (B)				
				GOR	CEB	GOR	CEB	GOR	LOCAL	GOR	LOCAL	GOR	LOCAL					
		COUNTY		State Budget resources	NHA own resources	LOCAL	CEB	State Budget resources	NHA own resources	LOCAL	CEB	State Budget resources	NHA own resources	LOCAL	CEB	State Budget resources	NHA own resources	LOCAL
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
...																		
		TOTAL EXPENDITURE																
		Average Exchange Rate Euro/ RON																
		EURO COUNTERVALUE																

* The CEB's share in financing eligible costs of the project specified in this LD should be observed at the level of the entire Project and not by construction/contract.

Conform cu originalul din limba engleza



Handwritten signature and the number 29.

TABLE 2a – PROCUREMENT PLAN FOR YEAR XXXX

Date of the Progress report:

COUNTRY: ROMANIA
 BORROWER: Ministry of Public Finance
 PROJECT: LD 1861 (2015) Rental housing construction for young people/families in Romania

1. Civil Works

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
NHA Ref. No.	Contract Description	Estimated Cost Currency	Estimated Cost RON	Number of Lots	Procurement Method	Domestic Preference (yes/no) %	Review by the Bank (PRIOR/POST)	Expected Date of Bid Launching	Expected Date of Bid Opening	Expected Date of Bid Evaluation	Expected Date of Contract Signature

2. Goods

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
NHA Ref. No.	Contract Description	Estimated Cost Currency	Estimated Cost RON	Number of Lots	Procurement Method	Domestic Preference (yes/no) %	Review by the Bank (PRIOR/POST)	Expected Date of Bid Launching	Expected Date of Bid Opening	Expected Date of Bid Evaluation	Expected Date of Contract Signature

3. Services

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
NHA Ref. No.	Description of Assignment	Estimated Cost Currency	Estimated Cost RON	Number of Lots	Selection Method	Domestic Preference (yes/no) %	Review by the Bank (PRIOR/POST)	Expected Date of Bid Launching	Expected Date of Bid Opening	Expected Date of Bid Evaluation	Expected Date of Contract Signature

NB: the Review by the Bank column will be filled in by CEB.
 NB: the Domestic Preference column must be filled in only in the case of ICB Procurement Method. In the case of other Procurement Methods, please insert "N/A".

*conform cu originalul
 din limba engleza*



30

TABLE 2b – LIST OF AWARDED CONTRACTS

Date of the Progress report:

COUNTRY: ROMANIA
BORROWER: Ministry of Public Finance
PROJECT: LD 1861 (2015) Rental housing construction for young people/families in Romania
VAT *excluded*

Table with multiple columns and rows, mostly obscured by heavy black redaction marks.

[1] Acronyms to be used: **W** for Works, **G** for Goods and **S** for services.

[2] Acronyms to be used for International Procurement Procedures: **OP** = Open Procedures; **RP** = Restricted Procedures; **CD**= Competitive Dialogue; **NPP** = Negotiated Procedures with publication;
NPNP = Negotiated Procedure without publication.

conform in originalul din limba engleza si

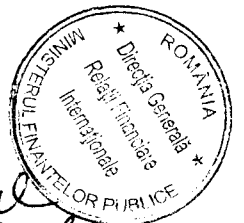


TABLE 3 - FINANCIAL RESOURCES - USE OF THE CEB LOAN

COUNTRY: ROMANIA
 BORROWER: Ministry of Public Finance
 PROJECT: LD 1861 (2015) Rental housing construction for young people/families in Romania

NHA Item No.	County	Number of dwelling units	Total Gross Area	Construction contract/Date	Investment total value	CEB	GOR		LOCAL	LAND	INSTALLATION OF BASIC UTILITIES	SUPPORT STUDIES	CONSTRUCTION	EQUIPMENT	OPERATION	MAINTENANCE	TOTAL
							State Budget	NHA own resources									
			m ²		EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
TOTAL																	

* The CER's share in financing eligible costs of the project specified in this LD should be observed at the level of the entire Project and not by construction/contract.

conform cu originalul din buletinul nr. 12345



[Handwritten signature]

TABLE 5: PHYSICAL AND SOCIAL OBJECTIVES

Date of the Progress report:

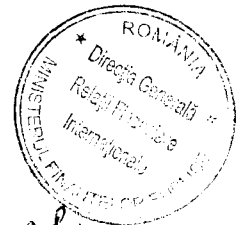
COUNTRY: ROMANIA

BORROWER: Ministry of Public Finance

PROJECT: LD 1861 (2015) Rental housing construction for young people/families in Romania

HOUSING PROGRAMME		PLANNED										FINAL RESULTS									
		DWELLINGS					BENEFICIARIES		TARGETTED ENERGY EFFICIENCY LEVEL CERTIFICATE			DWELLINGS				BENEFICIARIES					
Item	NHA Ref. No.	Total Number	1 Room	2 Rooms	3 Rooms	Total Cross Area	Total Living Surface	Typology	Number	Average Household Size	A (%)	B (%)	C (%)	Number of Dwellings	Total Rooms	Total Cross Area	Total Living Surface	Typology	Number	Average Household Size	
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
TOTAL		0	0	0	0				0					0	0	0	0		0		0

conform cu hotararile
din bugetul angloza etc



34

APPENDIX 5

Completion Report

Date of the Report:.....

COUNTRY: ROMANIA

BORROWER: Ministry of Public Finance

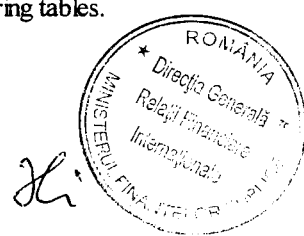
PROJECT: LD 1861 (2015) Rental housing construction for young people/families in Romania

COMPLETION REPORT to be provided with the final monitoring tables

LD 1861 (2015) Rental housing for young persons/families	
Final Total Project Costs:	
CEB Loan Amount:	
Other financing resources:	
Effective Date of Entry into Force:	Implementing Agency:
Completion Date:	
Years Under Implementation:	
% Disbursed as of (date)	Disbursement History (end of period)
Summary of Project Status:	
Completion Report by components:	
Project Administration	
Project Cost and Financing	
Financial Project implementation activities during (period)	
Technical Project implementation activities during (period)	
Procurement activities during (period)	
Proposed procurement plan of activities	
Monitoring and evaluation:	
Project Specific Issues/Suggestions/Recommandations	
National Housing Agency Director:	

* Completion report involves the final updated version of all monitoring tables.

Conform cu originalul din buletinul nr. 1/2015



35
[Signature]

TABLE 6: SOCIAL OBJECTIVES to be provided after the completion of assignment of dwellings

Date of the Report:

COUNTRY: ROMANIA
BORROWER: Ministry of Public Finance
PROJECT: LD 1861 (2015) Rental housing construction for young people/families in Romania

HOUSING PROGRAMME		HOUSEHOLD SIZE			LEVEL OF EDUCATION			SOCIO-PROFESSIONAL PROFILE				Applicants (%) with health and/or special condition	
Item	NHA Ref No.	County	Single	Couple Without Children	Households with Dependents	Elementary School	Vocational	University	Education	Health	Public Administration		Other
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
TOTAL			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

conform cu originalul din limba engleza



[Handwritten signature]
36

KE/14579/04.11.2015
CP/984/04.11.2015
DAE/699/06.11.2015



MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE

APROB

Klaus Werner IOHANNIS
PREȘedintele ROMÂNIEI

DE ACORD
Victor Viorel PONTAS
PRIM-MINISTRU
PRIM-MINISTRU
GUVERNUL ROMÂNIEI

MEMORANDUM

Avizat: Bogdan Lucian AURESCU, Ministrul Afacerilor Externe

Robert – Marius CAZANCIUC, Ministrul Justiției

De la: Eugen Orlando TEODOROVICI, Ministrul Finanțelor Publice

Sevil SHHAIDEH, Ministrul Dezvoltării Regionale și Administrației
Publice

Tema: Aprobarea termenilor negocieri Acordului-cadru de împrumut dintre România și Banca de Dezvoltare a Consiliului European, în valoare de 475 milioane euro în vederea susținerii implementării Proiectului privind construcția de locuințe pentru persoanele/familii vulnerabile destinate închirierii.

Aprobarea semnării textului negociat al Acordului-cadru de împrumut.

Acordarea împuternicirii de semnare a Acordului-cadru de împrumut Ministrului Finanțelor Publice.

În baza Memorandum-ului cu tema: *Aprobarea notei mandat de negociere a unui împrumut de la Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei, în valoare de 175 milioane EUR, în vederea susținerii implementării Proiectului privind construcția de locuințe pentru persoanele/famiile tinere, destinate închirierii (anexat), aprobat de Guvern și Președintele României, a avut loc negocierea Acordului-cadru de împrumut dintre România și Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei (BDCE), prin corespondență. Din partea română, negocierile au fost purtate de către reprezentanții Ministerului Finanțelor Publice (MFP) pe baza consultării și cu reprezentanții Ministerului Dezvoltării Regionale și Administrației Publice (MDRAP) și ai Agenției Naționale pentru Locuințe (ANL).*

Negocierile s-au efectuat în limita mandatului aprobat. Principalele elemente ale Acordului-cadru de împrumut care au făcut obiectul negocierilor și rezultatul acestora, sunt prezentate în Anexa 1 la prezentul. Textul negociat al Acordului-cadru de împrumut este prezentat în Anexa 2.

Plata serviciului datoriei publice aferent împrumutului, respectiv rambursarea capitalului, achitarea dobânzilor, a comisioanelor și a altor costuri aferente împrumutului se asigură conform legislației în vigoare privind datoria publică, prin mecanismul aferent finanțării rambursabile contractate de Guvern, prin MFP, în vederea finanțării deficitului bugetului de stat și refinanțării datoriei publice guvernamentale.

Având în vedere cele de mai sus, propunem:

- ✓ aprobarea raportului negocierii Acordului-cadru de împrumut dintre România și Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei, în valoare de 175 milioane euro în vederea susținerii implementării Proiectului privind construcția de locuințe sociale pentru persoanele/famiile tinere, destinate închirierii,
- ✓ aprobarea semnării textului negociat al Acordului-cadru de împrumut,



- ✓ acordarea împuternicirii de semnare a Acordului-cadru de împrumut Ministrului Finanțelor Publice.

După aprobarea textului negociat al Acordului-cadru de împrumut, vor fi parcurși pașii legali pentru semnarea și ratificarea acestuia, cu precizarea faptului că, în paralel cu derularea acestei proceduri se va reglementa și introducerea nivelului veniturilor, ca unul din criteriile de selecție a beneficiarilor din cadrul acestui Acord, respectiv se va propune aprobarea modificării Hotărârii Guvernului nr. 962/2001 privind aprobarea Normelor metodologice pentru punerea în aplicare a prevederilor Legii nr. 152/1998 privind înființarea Agenției Naționale pentru Locuințe,

